



# Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR



XXI. Mezinárodní festival pantomimy Brno 2011



Česká republika, P.S.I. - Nádraží

# Výroční zpráva 2011



## **Základní údaje**

Nestátní nezisková organizace - občanské sdružení neslyšících, nedoslýchavých a ohluchlých občanů s právní subjektivitou registrované u MV ČR pod č.j. VSP/1-134/90-R

Vznik: 8. 5. 1990

IČ: 00676535

BÚ: 135228643/0300 ČSOB a.s. Praha 1

Působnost: celorepubliková

## **Sídlo a kontakty**

Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR

Karlínské náměstí 12

186 03 Praha 8

Tel.: 224 816 829

Fax: 221 890 440

E-mail: [snnrcr@snnrcr.cz](mailto:snnrcr@snnrcr.cz)

<http://www.snnrcr.cz>

## **Volené orgány**

- Republikový výbor
- Výkonný výbor
- Rada neslyšících a Rada nedoslýchavých
- Republiková revizní komise

## **Statutární zástupci**

Jaroslav Paur

- prezident SNN v ČR

Pavel Šturm

- viceprezident SNN v ČR,  
předseda Rady neslyšících

Dagmar Radilová

- viceprezidentka SNN v ČR,  
předsedkyně Rady nedoslýchavých

Mgr. Šárka Prokopiusová - ředitelka sekretariátu SNN v ČR

## **Činnost organizace**

- SNN v ČR je samostatné občanské sdružení s právní subjektivitou.
- SNN v ČR poskytuje služby a péči všem občanům ČR se sluchovým postižením, bez rozdílu věku, rozsahu postižení či členství v organizaci.

## **Členství (zahraničí)**

- Světová federace neslyšících (WFD)
- Evropská unie neslyšících (EUD)
- Mezinárodní federace ohluchlých a nedoslýchavých osob (IFHOH)
- Evropská federace ohluchlých a nedoslýchavých osob (EFHOH)

## **Členství (ČR)**

- Asociace organizací neslyšících, nedoslýchavých a jejich přátel (ASNEP)
- Asociace poraden pro zdravotně postižené (APZP)
- Česká rada humanitárních organizací (ČRHO)
- Národní rada osob se zdravotním postižením ČR (NRZP ČR)
- Sdružení zdravotně postižených v ČR (SZdP v ČR)
- SKOK

- **Media**
- Metodické listy – zpravodaj SNN v ČR
- webové stránky – [www.snnrcr.cz](http://www.snnrcr.cz)
- regionální bulletiny organizačních jednotek SNN v ČR

### **Struktura**

- 86 základních organizací
- 30 středisek s registrovanými sociálními službami
- 13 krajských organizací
- 2 Centra denních služeb

### **Hlavní cíl**

- Hlavním cílem Svazu neslyšících a nedoslýchavých v ČR je ochrana a obhajoba práv, potřeb a zájmů občanů ČR se sluchovým postižením.

### **Další cíle**

- realizace programů zdravotní, sociální a pracovní rehabilitace, poradenství a rekvalifikace pro sluchově postižené občany všech věkových skupin,
- organizace a realizace vzdělávacích, kulturních, společenských a jiných aktivit sloužících zájmům sluchově postižených,
- spolupráce s českými a zahraničními organizacemi a institucemi, jejichž činnost je zaměřena na zabezpečení rovnocenných životních podmínek občanů se sluchovým postižením všech věkových skupin ve společnosti,
- spolupráce s orgány státní správy a samosprávy a s dalšími subjekty působícími v ČR,
- poskytování informací o činnosti Svazu prostřednictvím periodických tiskovin a odborných publikací,
- odstraňování informačních, komunikačních a integračních bariér prostřednictvím sociálně právního, logopedického a technického poradenství a tlumočnických služeb pro osoby se sluchovým postižením,
- informační a osvětové působení nejen na členy se sluchovým postižením a příznivce SNN v ČR, ale i na běžnou veřejnost, zejména její seznamování s problematikou osob se sluchovým postižením.

### **Aktivity**

- odborné sociální poradenství pro osoby se sluchovým postižením,
- sociálně právní, zdravotně sociální, technické a pracovní poradenství,
- tlumočnické služby pro neslyšící a artikulační tlumočení pro osoby se sluchovým postižením,
- výkendové kurzy znakového jazyka a odezírání,
- vzdělávací činnost – přednášky, aktivity, semináře a kurzy,
- publikační činnost,
- psychorehabilitační a rekondičně rehabilitační pobyt,
- společenské, kulturní a sportovní aktivity,
- účast v legislativním procesu,
- docházkové kurzy tréninku paměti a odezírání,
- osvětová a propagační činnost - Dny otevřených dveří, Dny sociálních služeb, výstava a veletrh NON-Handicap, Mezinárodní den neslyšících,
- pantomima neslyšících a Mezinárodní festival pantomimy neslyšících,
- zájmová činnost.

## **Slovo úvodem**

Dostává se vám do rukou výroční zpráva Svazu neslyšících a nedoslýchavých v České republice za rok 2011, která dokumentuje obsáhlou naší činnost ve prospěch sluchově postižených.

Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR je neziskové občanské sdružení, založené v roce 1990, které sdružuje ve svých cca 80 organizačních jednotkách cca 5000 členů. Je největší organizací, která v rámci České republiky hájí práva, potřeby a zájmy neslyšících a nedoslýchavých (dále sluchově postižených osob) a poskytuje sociální služby podle zákona o sociálních službách. Veškerá činnost Svazu je vyuvíjena ve prospěch cílové skupiny sluchově postižených osob. Mezi jejími cíli je odstraňování informačních, komunikačních a integračních bariér prostřednictvím sociálního poradenství a tlumočnických služeb a realizace programů zdravotní, sociální a pracovní rehabilitace pro sluchově postižené osoby všech věkových kategorií, členy i nečleny organizace.

Svaz je aktivním členem mezinárodních organizací neslyšících a nedoslýchavých Světové federace neslyšících (WFD), Evropské unie neslyšících (EUD) a Světové a Evropské federace ohluchlých a těžce nedoslýchavých osob (IFHO a EFHO).

Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR a jeho organizační jednotky jsou dlouholetými poskytovateli specifických sociálních služeb pro osoby se sluchovým postižením – neslyšící a nedoslýchavé. Služby sociálního poradenství pro osoby se sluchovým postižením, tlumočnické služby a artikulační tlumočení a aktivizační služby má Svaz řádně zaregistrované podle zákona 108/2006 Sb. u příslušných krajských úřadů.

Svazové poradny sociálních služeb pro sluchově postižené uživatele jsou rozšířeny ve všech krajích a jsou celostátně propojené a tvoří jednotnou síť s metodickým a organizačním centrem v Praze, které dohlíží na plnění cílů a zásad sociálních služeb. Slouží jako zdroj informací, zajišťuje jednotnou metodiku a školení.

Všechny služby a činnosti pro sluchově postižené jsou realizovány s pomocí finančních prostředků z dotací MPSV, MZ, MK, Krajských a Městských úřadů, ale též sponzorských darů.

Cílovou skupinu uživatelů tvoří všechny osoby se sluchovým postižením a jejich rodinní příslušníci. Služby jsou poskytovány všem osobám se sluchovým postižením bez rozdílu pohlaví, věku, národní příslušnosti. Jedná se o velmi rozmanitou skupinu osob, lišící se stupněm i druhem vady a způsobem komunikace. Jsou to hlavně prelingválně neslyšící využívající tlumočnické služby a nedoslýchaví uživatelé sluchadel, ohluchlí využívající k rozumění řeči odezírání, uživatelé kochleárních implantátů. Velkou skupinu uživatelů tvoří také osoby trpící ušním tinnitusem a osoby s postižením kombinovaným. Kromě samotných osob se sluchovým postižením jsou služby poskytovány všem osobám z jejich okolí. Jde zejména o rodinné příslušníky, přátele, učitele, zaměstnavatele, ale i širší veřejnost. Poskytování poradenství intaktní populaci je velmi důležité pro snadnější pochopení specifických potřeb osob se sluchovým postižením a jejich snazší integraci do společnosti.

Služby jsou poskytovány na základě specifických potřeb každého z uživatelů individuálně, pružně se přizpůsobují specifickým potřebám. Poradenství je poskytováno takovým způsobem komunikace, který umožňuje plné pochopení předkládaných informací.

Osvědčenou službou v rámci sociálního poradenství jsou půjčovny kompenzačních a rehabilitačních pomůcek. Sluchově postižení mají možnost v poradnách Svazu si vypůjčit na dobu nezbytně nutnou sluchadla či jiné pomůcky pro individuální poslech a porozumění řeči. Také noví uživatelé využívají půjčovny k praktickému ověření funkce a využitelnosti pomůcky. V roce 2011 získal Svaz darem od firmy Siemens dalších 125 digitálních sluchadel k půjčování.

Důsledná pozornost byla také v minulém roce věnována vzdělávání pracovníků a tlumočníků Svazu. Mimo individuálního studia a několika víkendových seminářů, odborně zaměřených k problematice sluchového postižení, byl ukončen dvouletý vzdělávací projekt „STROM VĚDĚNÍ“ financovaný Evropským sociálním fondem. V březnu byl úspěšně ukončen závěrečnými zkouškami roční Kurz tlumočnictví znakového jazyka. Vyškoleno bylo dvacet tří pracovníků SNN v ČR, z nichž 9 úspěšně složilo náročnou závěrečnou zkoušku. Jednalo se o specifický kurz, který obsahoval teoretickou a praktickou výuku tlumočení v celkovém rozsahu 170.ti hodin. Projekt „Strom vědění“ byl ukončen závěrečnou konferencí v červnu 2011 a vydáním sborníku obsahujícího informace o obou realizovaných kurzech (2010 – Kurz pro pracovníky v sociálních službách, 2011 - Kurz tlumočnictví znakového jazyka).

Za všemi aktivitami a úspěšnou činností Svazu stojí obětavá a každodenní odborná práce pracovníků i dobrovolníků naší organizace. Patří jim za to dík. Naše poděkování patří též všem donátorům a sponzorům, bez jejichž významné finanční podpory by byla naše práce nemyslitelná.

Jaroslav Paur, prezident SNN

## I. AKTIVITY REALIZOVANÉ PROSTŘEDNICTVÍM PROJEKTŮ

### **Seznam projektů:**

- Sociální poradenství pro osoby se sluchovým postižením – program A MPSV
- Tlumočnické služby pro neslyšící a artikulační tlumočení pro sluchově postižené – program B MPSV
- Sociální poradenství pro osoby se sluchovým postižením – Magistrát města Zlína, Královéhradecký kraj
- Tlumočnické služby pro neslyšící a artikulační tlumočení pro osoby se sluchovým postižením – MHMP
- Tlumočnické služby pro neslyšící a artikulační tlumočení pro sluchově postižené osoby – MČ Praha 8
- Sociální poradenství pro osoby se sluchovým postižením – MČ Praha 11
- Podpora provozu SNN v ČR – MČ Praha 3
- Krajina ticha (vytváření informačního letáku) - MZ
- Členství v mezinárodních organizacích - ÚV
- Příspěvky na zahraniční cesty - ÚV
- Pořádání seminářů - ÚV
- Servis služeb SNN v ČR - ÚV
- Pantomima neslyšících – MK

- XXI. Mezinárodní festival pantomimy neslyšících, 16. – 20. 11. 2012 Brno – MK, Statutární město Brno
- Strom vědění – ESF a MPSV

## **1. Sociální poradenství pro osoby se sluchovým postižením a Tlumočnické služby pro neslyšící a artikulační tlumočení pro sluchově postižené**

Služby poskytované v rámci projektu – Sociální poradenství pro osoby se sluchovým postižením a Tlumočnické služby a artikulační tlumočení pro sluchově postižené jsou součástí systému sociálních služeb Svazu neslyšících a nedoslýchavých v ČR (SNN v ČR) dle zákona 108/2006 Sb. ve znění platných předpisů. Uživatelům služeb (dále jen klientům) byly poskytovány podle jejich individuálních požadavků a potřeby ambulantně či terénně, často opakovaně. Byly také poskytovány skupinově především při pořádání vzdělávacích aktivit SNN v ČR.

V roce 2011 byl projekt dotován celkovou finanční částkou 2 388 000 Kč, z toho MPSV prostřednictvím jednotlivých krajských úřadů (program A) včetně MHMP, Magistrátu města Zlína a Královéhradeckého kraje částkou 1 380 000 Kč a Ministerstvem práce a sociálních věcí v částce 1 008 000 Kč (program B). Z projektu bylo podpořeno financování běžných provozních a osobních nákladů na realizaci 15. sociálních služeb v rámci České republiky.

### **Program podpory A**

Celkem bylo podpořeno osm registrovaných služeb Sociálního poradenství pro osoby se sluchovým postižením, z toho se tři služby nacházejí v Královéhradeckém kraji. Cílem poradenství ve smyslu zák. č.108/2006 Sb. bylo omezit riziko sociálního vyloučení u osob se sluchovým postižením a podpořit tyto osoby, aby pozitivně přijímaly všechny současné možnosti pro kompenzaci sluchového postižení. Dotace byla 100% vyčerpána na existenční provozní a mzdové náklady. Poradenství bylo poskytováno prostřednictvím týmu pražských a regionálních pracovníků s malými částečnými úvazky nebo dohodami o provedení práce. Služby byly poskytovány celoročně v předem vyhrazených dnech a provozních hodinách na určených místech, podle požadavku a volby uživatelů služeb.

| <b>Typ služby</b>            | <b>Pracoviště</b> | <b>Výše dotace</b>     | <b>Poskytovatel dotace</b>        | <b>Počet uživatelů v roce 2011</b> |
|------------------------------|-------------------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Odborné sociální poradenství | Praha             | 168 000 Kč             | HMP<br>Středočeský kraj           | 906                                |
| Odborné sociální poradenství | Broumov           | 40 000 Kč<br>10 000 Kč | MPSV – KÚ<br>Královéhradecký kraj | 105                                |
| Odborné sociální poradenství | Náchod            | 30 000 Kč              | MPSV – KÚ                         | 141                                |
| Odborné sociální poradenství | Trutnov           | 50 000 Kč              | MPSV – KÚ                         | 306                                |
| Odborné sociální poradenství | Prachatice        | 65 000 Kč              | MPSV – KÚ                         | 448                                |

|                              |                 |                         |                               |     |
|------------------------------|-----------------|-------------------------|-------------------------------|-----|
| Odborné sociální poradenství | Sokolov         | 30 000 Kč               | MPSV – KÚ                     | 18  |
| Odborné sociální poradenství | Zastávka u Brna | 21 000 Kč               | MPSV – KÚ                     | 169 |
| Odborné sociální poradenství | Zlín            | 114 000 Kč<br>80 000 Kč | MPSV – KÚ<br>Stat. Město Zlín | 757 |
| Tlumočnické služby           | Hodonín         | 22 000 Kč               | MPSV – KÚ                     | 32  |
| Tlumočnické služby           | Mladá Boleslav  | 18 000 Kč               | MPSV – KÚ                     | 53  |
| Tlumočnické služby           | Ostrava         | 272 000 Kč              | MPSV – KÚ                     | 140 |
| Tlumočnické služby           | Přerov          | 40 000 Kč               | MPSV – KÚ                     | 69  |
| Tlumočnické služby           | Svitavy         | 0                       | Dobrovolnická práce           | 9   |
| Tlumočnické služby           | Zlín            | 288 000 Kč              | MPSV – KÚ                     | 266 |

### Program podpory B

Poskytované služby jsou součástí systému tlumočnických služeb ve smyslu zákona č. 108/2006 Sb. o sociálních službách, vyhlášky č.182/1991 Sb. a zákona č. 384/2008 Sb. o komunikačních systémech v platných zněních. Cílem Tlumočnických služeb a artikulačního tlumočení bylo především zprostředkovat kontakt mezi uživateli služeb a intaktní společností. Tlumočnické služby SNN se sídlem v Praze mají celorepublikovou působnost, proto jsou financovány z programu podpory B.

| Typ služby         | Pracoviště | Výše dotace | Poskytovatel dotace | Počet uživatelů v roce 2011 |
|--------------------|------------|-------------|---------------------|-----------------------------|
| Tlumočnické služby | Praha      | 1 008 000Kč | MPSV – MHMP         | 300                         |

### 2. Tlumočnické služby pro neslyšící a artikulační tlumočení pro sluch. postižené – MHMP, MČ Praha 8

Tlumočnické služby jsou jednou z priorit Svazu neslyšících a nedoslýchavých v ČR. Tuto službu poskytujeme již od r. 1992 a je nezbytná pro plnohodnotný život a seberealizaci osob se sluchovým postižením a jejich zapojení do běžného aktivního života. V r. 2011 byly tyto služby kromě MPSV podpořeny dalšími státními institucemi – městskými částmi.

Vzhledem k výraznému překročení plánované kapacity služby lze předpokládat, že se dařilo cíle plnit dle očekávání uživatelů služby. Dbalo se na



zastupitelnost tlumočníka. V případě, že nejsme schopni z nějakého důvodu službu zajistit, pomůžeme zajistit službu u jiného poskytovatele - předáme kontakty na jiná pracoviště, nebo poskytnutí služby jiným poskytovatelem sami dojednáme. Byly vypracovány vlastní Standardy kvality sociálních služeb, které jsou průběžně aktualizovány. Tlumočníci dodržují etický kodex a dále se vzdělávají v oboru (minimálně 24 hodin ročně).

| <b>Typ služby</b>  | <b>Pracoviště</b> | <b>Výše dotace</b> | <b>Poskytovatel dotace</b> | <b>Počet uživatelů v roce 2011</b> |
|--------------------|-------------------|--------------------|----------------------------|------------------------------------|
| Tlumočnické služby | Praha             | 47 000 Kč          | MHMP                       | 277                                |
| Tlumočnické služby | Praha             | 25 000 Kč          | MČ Praha 8                 | 31                                 |

### **3. Odborné sociální poradenství – MČ Praha 11**

Grant ve výši 10 000,- Kč byl využit na úhradu části nutných provozních nákladů, které byly spojeny s poskytováním služby. Hodnocení služby a plnění jejích cílů probíhá dle Standardů kvality. Pracovníci služby se vzdělávají dle zákona 108/2006 Sb. Svaz neslyšících a nedoslýchavých organizuje vlastní vzdělávací akce se zaměřením na specifika poradenství pro osoby se sluchovým postižením. V roce 2010 jsme nezaznamenali žádnou stížnost.

| <b>Typ služby</b>            | <b>Pracoviště</b> | <b>Výše dotace</b> | <b>Poskytovatel dotace</b> | <b>Počet uživatelů v roce 2011</b> |
|------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------------|------------------------------------|
| Odborné sociální poradenství | Praha             | 10 000 Kč          | MČ Praha 11                | 12                                 |

### **4. Krajina ticha – MZ ČR**

Dotace byla využita na dotisk propagačních materiálů informujících o sluchovém postižení a o způsobech komunikace s osobami se sluchovým postižením. Bylo vytisknuto 2000 skládacích letáků velikosti A4 (složený leták A5), 200 plakátů velikosti A3 a 100 plakátů velikosti A2.

| <b>Projekt</b> | <b>Pracoviště</b> | <b>Výše dotace</b> | <b>Poskytovatel dotace</b> |
|----------------|-------------------|--------------------|----------------------------|
| Krajina ticha  | Praha             | 21 000 Kč          | MZ                         |

### Deset rad pro zacházení se sluchadlem

1. Noste sluchadlo zpočátku jen několik hodin denně a v klidném prostředí, aby si Váš ucho zvyklo opět na nové zvuky. Váš sluchové centrum se učí rozlišovat mezi potřebným a nepotřebným zvukem.
2. Stupňujte den odc dne své požadavky. Nechod'te ale ihned druhý den do nadměrného hlučku.
3. První rozhovory vedte nejdříve s jednou osobou. Naučte se vnímat hlas opět v normální hlasitosti. Snažte se nacvičovat rozlišení zvuků, které ihned nepoznáte.
4. Učte se s Vaším sluchadlem telefonovat, přidržujte sluchátko telefonu přímo na mikrofon sluchadla, který zaručuje dobrou srozumitelnost. Pokud se objeví pliskání, zvětšete vzdálenost mezi sluchátkem telefonu a Vašim sluchadlem.
5. Naučte se s Vaším sluchadlem opět poslouchat televizi a rádio. Neoceníte ale, že hudební z televize všem ihned dokonale rozumět. Vzhledem k velkému kolísání mezi hlasitostí hudby a mluveného slova ani normálně slyšet nerozumí vždy všude dobře.
6. Pokud chcete někde diskutovat, sedněte si blízko k přednášejícímu nebo reproduktoru.
7. Nenechávejte své sluchadlo v koupelně. Špiná a vlivkovi Vašemu citlivému pomocníkovi nesvědčí. Neupust'te jej na zem, škodi to mikrofonu a reproduktoru.
8. Nenechte sluchadlo v noce. Pokud máte strach, že neušlyste budík, zeptejte se v naší poradně, kde Vám paradiše, jak a kde získat kompenzační pomůcku, abyste vstávali bez nasazeného sluchadla.
9. Mějte v zásobě několik baterií, které skladujte v suchém a chladném prostředí. Pokud používáte baterie ZINC-AIR, je potřeba před každou aplikací do sluchadla odstranit přelepku a nahrat baterii minimálně 5 - 10 minut na vzdachu aktivovat.
10. Sluchadla jsou používána při přímém styku s pokožkou, proto k čistění a dezinfekci používejte jen přípravky určené pro tyto pomůcky, popřípadě stačí mydlová voda nebo Jar.

Vydáno s finanční podporou Ministerstva zdravotnictví ČR.

## Jsou i méně romantické krajiny ticha.



Prestože neslyšíme,  
chceme být slyšeni.



SVAZ NESLYŠÍCÍCH A NEDOSLÝCHAVÝCH V ČR  
Karlinské náměstí 12, 186 03 Praha 8   Telefon/fax: 224 816 829  
Bankovní spojení: ČSOB č. účtu: 135228643/0300 IČ: 00676535  
E-mail: snner@snner.cz   Internet: www.snner.cz

### Desatero pro slyšící členy rodiny a spolupracovníky sluchově postižených

1. Při rozhovoru se sluchově postiženým člověkem vyslovujte zřetelně, nezvyšujte hlas a neměňte rychlosť řeči.
2. Nezačínajte rozhovor se sluchově postiženým člověkem, je-li k Vám ohlášen žádoucí za strany. Dhejte na to, aby viděl zpředu, že na něj mluvite. Pokud se na Vás nedívá, upozorněte ho tiež jemným dotykem. Dhejte na to, aby byl Vás obličeji dokonale osvětlen, nestavte se žádou k oknu.
3. Mnohdy ani dobré slyšící člověk není schopen vnímat potřebné informace, mluví-li vše lidí najednou, nebo je-li rozhovor rušen hlučný či hukem. Vnímat řeči pomocí sluchadla a odesírat je značně namáhavé. Proto, pokud je to možné, vyněpte všechny zdroje zvuku. Při jednání více osob se sluchově postiženým člověkem nemluvte najednou, ale vždy jeden po druhém.
4. Ujistěte se, že Vás sluchově postižený partner vědomě dohlede porozuměl. Potřebné informace případně opakujte bez nervozity nebo pozmemte stavbu věty či použijte jiná slova.
5. Jste-li se sluchově postiženým člověkem ve společnosti dalších osob, dbejte na to, aby se i on zúčastnil rozhovoru. Sdílejte mu, o čem je řeč (případně použijte i příjemně sdílení).
6. Na pracovišti nenechávejte sluchově postiženého člověka bez pomocí. Poštarejte se o to, aby dostal všechny potřebné informace a důležitá sdělení.
7. Nezapomínejte ani v zápalu vzájemné diskuse na to, že rozhovor vyžaduje od sluchově postiženého člověka plně soustředění, které vynáší brzy únavu. Oddechový čas při důležitých jednáních využijte rádi i slyšící lidé.
8. Záleží-li Vám alespoň trochu na mezinárodních vztazích, povzbuzujte sluchově postiženého člověka, aby využíval všechny dostupné kompenzační pomůcky a prostředky sociální rehabilitace.
9. Indukční smycky v konferenčních a společenských sálech, divadlech, kinech nebo kostelech usnadňují sluchově postiženým lidem lépe rozumět sledovanému představu.
10. Pokuste se veitit do situace sluchově postiženého člověka. Snáze tak porozumíte jeho potřbám.

Váše trpělivost a porozumění jsou předpokladem pro vytváření dobrých mezinárodních vztahů.

### Desatero pro sluchově postižené osoby

1. Začínáte špatně slyšet? Máte jakékoli sluchové potíže? Předpoklad pro odstranění Vašich potíží vytvoří naštěva ušního lékaře a jeho diagnóza.
2. Vhodné sluchadlo může Vaši nedoslychavost ve většině případů úspěšně kompenzovat. Odbornici v poradnách Svazu neslyšících a nedoslychavých v České republice Vám poradí, jak nejlépe využívat sluchadlo, pomohou Vám s jeho údržbou, doporučí vhodné kurzy sociální rehabilitace a také Vám doporučí další pomůcky, které usnadníjí řešení problému nedoslychavosti.
3. Neskrývejte svoji vadu sluchu! Seznamte s ni stručně každého svého partnера v rozhovoru. On Vám za to bude vděčný a Vý získáte možnost poskytované informace správně pochopit.
4. Pokud nejste jisti, že jste všem správně porozuměli, požádejte o nové vysvětlení. I opakovaní toho, čemu jste rozuměli, může být pro Vás užitečné. Neoceníte-li služby Vám často poskytnout papír a tužku.
5. Oči mohou častěji využívat nedostatky sluchu. Schopnost odesírat poříhý růži Vám výrazně usnadní porozumění mluvě. Odezívání Vás zhlav obav a nestojí, že jste něčemu neprozuměli správně.
6. Dhejte na to, aby při rozhovoru byl obličej Vašeho partnera dobré osvětlen. Požádejte ho, aby s Vámi nemluvil příliš rychle a nezvýšoval hlas. Zdůrazněte, že jste odkázání na jeho zřetelnou výslovnost.
7. Kurzy sociální rehabilitace, v nichž se naučíte využívat sluchadlo, zvláštne sluchový trénink, naučíte se odesírat a další potřebné dovednosti, organizuje především Svaž neslyšících a nedoslychavých v České republice.
8. Svaž neslyšících a nedoslychavých v ČR je jednou ze světově známých občanských organizací, které připravují kromě kurzů sociální rehabilitace mnoho dalších akcí, sloužících k povzbuzení a udržení kontaktů a spokojenosnosti sluchově postižených osob. Umožňuje jim také, aby se dokázali co nejlépe pohybovat ve světě slyšících.
9. Zpravidla SNN v ČR Metodické listy Vám zprostředkovávají na webových stránkách zajímavé informace ze všech oblastí sluchového postižení.
10. Soustavně zdolávejte své potíže s nedoslychavostí. Pomáháte tím nejen sobě, ale i své rodině a všem, s nimiž se stykáte.

## **5. Členství v mezinárodních organizacích – Úřad vlády**

S pomocí dotace byly zaplacené členské poplatky, jejich zaplacení bylo též podmínkou účasti našich delegátů na kongresech. Dále byly uhraneny nutné překlady s cílem poskytnout takto získané informace odborné i široké veřejnosti. Dotace vyžaduje pokrytí 30% nákladů z vlastních prostředků SNN v ČR.

| Organizace | Členský příspěvek                     | V Kč                                   |
|------------|---------------------------------------|--|
| IFHOH      | 240 EUR                               | Celkem<br>IFHOH + EFHOH<br>8 974,80 Kč |
| EFHOH      | 120 EUR                               |  |
| WFD        | 1000 EUR                              | 24 679 Kč                              |
| EUD        | 1500 EUR<br>(vyjednána sleva 150 EUR) | 37798,50 Kč                            |

| Projekt                               | Pracoviště | Výše dotace | Poskytovatel dotace |
|---------------------------------------|------------|-------------|---------------------|
| Členství v mezinárodních organizacích | Praha      | 50 000 Kč   | ÚV                  |

## **6. Příspěvky na zahraniční cesty - Úřad vlády**

Projekt dosáhl stanovených cílů, protože i v roce 2011 se podařilo realizovat důležité zahraniční cesty.

Bezprostřední výměna zkušeností a navázání spolupráce osobními kontakty při mezinárodních aktivitách je nejpřínosnější způsob především u neslyšících účastníků, kde znakový jazyk překračuje bariéry jako dobře využitelný komunikační prostředek. Vzhledem k členství SNN v ČR v jednotlivých mezinárodních organizacích se naši zástupci zúčastnili v r. 2011 několika kongresů:

**Konference a valná hromada Evropská federace nedoslýchavých (AGM EFHOH – European Federation of Hard of Hearing People), Vídeň, duben 2011.**

**Konference a valná hromada EUD (AGM EUD – European Deaf Union), Budapešť, květen 2011.** Na valném shromáždění se projednávala uplatňování Úmluvy OSN a Bruselské deklarace.

**Konference a valná hromada mezinárodní organizace CODA International, Berlín, červenec 2011.** Setkání CODA, tedy slyšících potomků neslyšících rodičů.

### **EFHOH AGM and CONFERENCE Vienna 2011**

Ve dnech 8. – 10. dubna 2011 se ve Vídni konala Konference a valná hromada Evropské federace nedoslýchavých (EFHOH – European Federation of Hard of Hearing People).

SNN v ČR je řádným členem této federace s jedním volebním hlasem. Ve Vídni zastupovala SNN v ČR ředitelka sekretariátu Mgr. Šárka Prokopiusová. Po celou dobu konference byl zajištěn simultánní přepis v angličtině.

V pátek 8. 4. 2011 se konala valná hromada, na které byl volen výkonný výbor EFHOH pro období 2011 – 2013. Všichni zvolení zástupci své funkce vykonávali již v předchozím volebním období 2009 – 2011. Presidentem byl opět zvolen (nikoliv jednomyslně) Marcel Bobeldijk z Holandska. Viceprezidentem je i nadále Knut Magne Ellingsen z Norska.

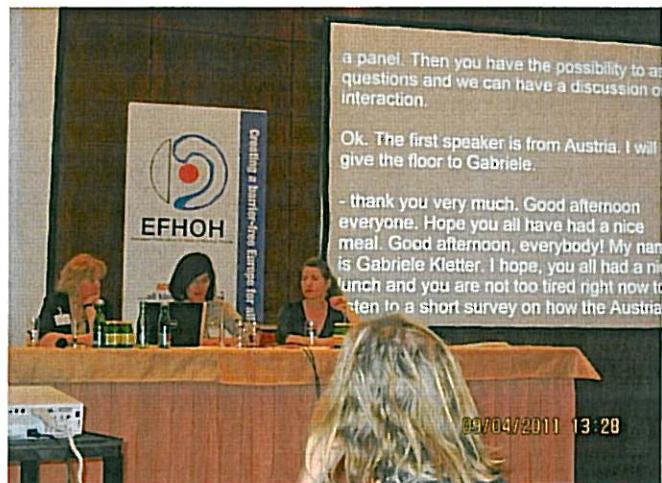
Tajemníkem byl zvolen Švéd Jan Lamby. Své funkce v minulém období vykonávali dobře a proto opět obhájili také Ritva Liisa Schading z Německa jako pokladník a Lidia Best z Velké Británie jako členka představenstva.

Více informací o činnosti EFHOH můžete získat z webových stránek [www.efhoh.org](http://www.efhoh.org). Najdete zde zajímavé dokumenty, jako např. metodiku EFHOH k titulkování nebo novou evropskou normu pro poskytování profesionálních audiologických a audioprotetických služeb (pomůcky pro SP, sluchadla aj.).

V sobotu 9. 4. 2011 se konala odborná konference. Konferenci zahájil rakouský ministr práce, sociálních věcí a ochrany spotřebitelů Rudolf Hundstorfer. Bylo to vůbec poprvé, kdy konferenci EFHOH zahájil člen vlády hostitelské země.

Dopoledne byla představena pořádající organizace ÖSB (Austrian umbrella organization for hard of hearing people – Rakouská organizace, která zastřejuje organizace pro nedoslýchavé) a situace osob s nedoslýchavostí v Rakousku.

Odpoledne se jednalo v několika blocích – titulkování, rehabilitace a technické systémy se zaměřením na indukční smyčku. Příspěvky byly velmi zajímavé, např. simultánní přepis sportovních zápasů (americký fotbal), volebních mítinků, živých televizních přenosů či divadelních představení nám zní jako rajská hudba budoucnosti. Některé prezentace můžete najít na výše uvedených webových stránkách. Prioritami EFHOH pro rok 2011 je uspořádat ve spolupráci s Evropským parlamentem či Evropskou komisí sekání osob s nedoslýchavostí. Toto setkání musí být přístupné těmto osobám, tedy musí být zajištěn simultánní přepis a technická podpora (indukční smyčka).



Druhým nejdůležitějším cílem je pracovat na tom, aby do roku 2020 byly všechny televizní programy opatřeny skrytými titulkami. To je ostatně rovněž dlouhodobá priorita EFHOH pro období. Organizující organizace odvedla velmi dobrou práci, konference a valná hromada byla velmi dobře připravena a průběh byl hladký a zcela podle časového plánu. Závěrem proto účastníci vyjádřili hostitelům své díky. Další řádná valná hromada EFHOH se bude konat v Bergenu, Norsko, 25. června 2012, den pře konáním světového kongresu IFHOH (International Federation of the Hard of Hearing People – Světová federace nedoslýchavých). SNN v ČR předběžně jedná o konání valné hromady a konference EFHOH v roce 2013 v Praze. O tom, zda se konference bude v Praze konat, se rozhodne právě v Norsku v červnu 2012.

## EUD 2011 – BUDAPEŠŤ 26. – 29. 5. 2011

V hlavním městě Maďarska Budapešti se konalo každoroční setkání EUD v jehož rámci proběhl workshop, odborný seminář a valné shromáždění EUD. Akce proběhla v Evropském centru mládeže v Budapešti od 26. do 29. května 2011. Za Českou republiku se zúčastnili tři zástupci – Jaroslav Paur - prezident SNN v ČR, Pavel Šturm – viceprezident za neslyšící SNN v ČR a Šárka Prokopiusová – ředitelka sekretariátu SNN v ČR.



velké zkušenosti. Druhý workshop se zabýval Bruselskou deklarací.

V pátek se konal seminář s názvem „Ano! Můžeme!“ Záměrem semináře bylo téma využití lobbingu a efektivní strategie s cílem maximalizovat vnitrostátní provádění Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením. Seminář byl organizován SINOSZ ve spolupráci s EUD a byl otevřený pro všechny zájemce, bez ohledu na členství v EUD.

O víkendu pak setkání pokračovalo ročním Valným shromážděním EUD. Delegáti shromáždění diskutovali o dosažení pracovního programu EUD a projednávali také další důležité události, které ovlivňují, přímo či nepřímo, komunitu neslyšících. Důležitým momentem bylo vyjádření podpory přítomných členů EUD italskému sdružení.

Prezidentka EUD Berglind Stefansdottir a člen představenstva Humberto Insolera vyjádřili dopisem podepsaným delegáty z 29 členských zemí EUD oficiální podporu EUD. Dopis předali italskému zástupci Sebastianovi Mancagli, který je členem správní rady italského sdružení neslyšících. Tento dopis bude použit na podporu úsilí italského Svazu neslyšících o uzákonění a formálního uznání italského znakového jazyka. Počátkem května totiž bylo schvalování zákona, který měl italský znakový jazyk - Lingua Italiana dei Segni (LIS) uzákonit jednou z politických stran důrazně odmítnuto.

EUD důrazně vyzval italské zákonodárce, aby okamžitě ukončili všechna opatření zaměřená na omezení práva občanů se sluchovým postižením na LIS. Podkopávání postavení LIS by mělo vážný dopad na italskou komunitu neslyšících a jejich jazykové dědictví.

EUD zdůraznilo, že Itálie ratifikovala Úmluvu OSN o právech osob se zdravotním postižením (UNCRPD) dne 3. 3. 2009 (zákon 03. 03. 2009, n. 18). A právě Úmluva stanoví ochranná opatření, včetně nutnosti uznání znakového jazyka (články 21 a 30).

Setkání připravila EUD v úzké spolupráci s maďarskou Asociací neslyšících a nedoslýchavých (SINOSZ). Účast byla hojná, přijelo více než 160 lidí z 35 členských a přidružených zemí EUD. První den – ve čtvrtek, proběhly dva workshopy pro oficiální delegáty EUD. První se týkal uplatňování Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením (UNCRPD) na vnitrostátní úrovni a související paralelní zprávy, se kterou mají maďarští kolegové

Velmi emotivní také bylo přímé online sledování islandského parlamentu, který právě v době konference schvaloval uzákonění znakového jazyka. Uzákonění ZJ bylo schváleno dokonce v podobě druhého úředního jazyka, což nemá v Evropě (a zřejmě ani ve světě) obdobu. Islandští účastníci setkání EUD schválení oslavili šampaňským.

Zajímavá byla také diskuse o kochleárních implantátech. Objevovaly se názory pro i proti. Pro nás bylo zajímavé zjištění, že v některých zemích (Velká Británie, Švédsko, Německo) hradí zdravotní pojišťovna implantaci obou uší. Příští valné shromáždění EUD proběhne v květnu 2012 v dánském hlavním městě – Kodani.

## Mezinárodní konference CODA v Berlíně

V létě proběhl 26. ročník konference mezinárodní organizace CODA International (<http://coda-international.org>). Konference se konala ve dnech 28. – 31. 7. 2011 v Berlíně a byla teprve druhou konferencí, pořádanou v Evropě. Organizace CODA International sdružuje pouze členy, kteří mají alespoň jednoho neslyšícího rodiče. Konference je tedy přístupná pouze lidem, kteří mají zkušenost s hluchotou a popř. i znakovým jazykem prostřednictvím svých rodičů (CODA = slyšící potomek neslyšících rodičů).

Mnoho účastníků CODA konference je profesně spojeno se světem Neslyšících, tzn. že zde byli zastoupeni tlumočníci či lektori znakových jazyků, učitelé neslyšících dětí, lektori tlumočníků, sociální pracovníci, umělci využívající jednotlivé národní znakové jazyky apod. Zhruba polovina účastníků konference však není nijak profesně s komunitou Neslyšících spojena. To co tedy spojuje jednotlivé účastníky konference je obdobná životní zkušenost, tj. „život s neslyšícími rodiči“.

Řádný program konference začal dne 28. 7. v 19:00 hod (pro nové účastníky již ve 14:30 hod) a skončil dne 31. 7. ve 13 hodin. Pro účastníky byly připraveny i aktivity před oficiálním zahájením konference a po konferenci. Obsahem konference byly vzdělávací semináře, workshopy, speciálně zaměřené skupinové aktivity (souhrnně dále jen aktivity).

Každý účastník konference si mohl dobrovolně zvolit 6 aktivit ze 48 nabízených aktivit, které se pořádaly během dvou hlavních dnů konference 29. 7. a 30. 7., a byly poskládány v šesti blocích vždy po osmi aktivitách. Každý účastník konference si tedy mohl sestavit vlastní program vzhledem ke svým znalostem, možnostem, očekáváním a přání. Každý den probíhaly na konferenci ještě společenské akce s bohatým kulturním programem. Podrobný program konference je k dispozici v archívu Svazu neslyšících a nedoslychavých v ČR v Praze.

Konference se zúčastnilo cca 136 osob z celého světa. Zastoupeno bylo cca 16 národností (např. Anglie, Austrálie, Holandsko, Chorvatsko, Irsko, Kanada, Norsko, Slovensko, Rakousko, Švédsko, Švýcarsko, Uganda). Největší počet tvořily skupiny CODA z USA a z Německa. Podrobnější údaje budou k dispozici ve zprávě, která bude vydaná organizací CODA International k příležitosti konání této konference. Hlavním jazykem na konferenci byla angličtina. Dalšími jazyky byla němčina, americký znakový jazyk, popř. mezinárodní znakový systém. Mezi těmito jazyky bylo zajištěno tlumočení.

## **Osobní reflexe účastníka konference Karla Redlicha**

Moje účast na konferenci je podle mě dostupných informací druhým zastoupením ČR na tomto poli. Prvním reprezentantem za ČR byla Radka Horáková, která se účastnila mezinárodní konference v Barceloně v roce 2007. Protože jsem se účastnil konference CODA International poprvé, byla mi doporučena účast na uvítacím setkání. Následně mi byl přidělen „průvodce“ konferencí (tzv. Buddy), který mi měl být oporou v případě, že bych byl na konferenci např. dezorientován apod. Mým průvodcem se stala Marion Maier žijící v Německu. Nejen jejím prostřednictvím jsem brzo poznal ostatní německy mluvící CODA. Německy mluvící CODA se spolu pravidelně setkávají přibližně od roku 2003. Později byla ustanovena tzv. CODA D.A.CH., která pořádá setkání pro německy mluvící CODA z Německa, Rakouska a Švýcarska. Někteří z těchto CODA by rádo navázalo intenzivnější vztahy s Českou Republikou, Slovenskem a Polskem atd.. A někteří by se rádi někdy zúčastnili setkání českých CODA. Představitelkou CODA z Německa je Manuela Miller ([manu.moeller@gmx.de](mailto:manu.moeller@gmx.de)), která nabídla zájemcům CODA z ČR možnost účastnit se i setkání CODA D.A.CH.

Účastnil jsem se těchto vzdělávacích seminářů, work – shopů, speciálně zaměřených skupinových aktivit (v závorce je vždy uveden lektor aktivity): Story Telling a Ty! (Sherry Hicks); Coda – pěvecký sbor (Mariann Jacobson); Průběžné setkání nově příchozích (facilitátor); Mýtická cesta – chvilka poesie (Mariann Jacobson); CODA v Evropě (Ava Hawkins); Srovnání jednotlivých národních znakových jazyků (Jason Hay).

Tyto aktivity mi umožnily profesní růst nejen v oblasti tlumočení pro neslyšící, popř. v oblastech spřízněných s neslyšícími klienty či znakovým jazykem (zejména schopnost produkce a recepce znakového jazyka od různých uživatelů či dovednosti využitelné pro tlumočnickou práci), ale prohloubily i mé dovednosti v tzv. měkkých dovednostech (spolupráce, komunikace, schopnost zvládat stres, apod.). Konference na mě měla velmi intenzivní emotivní vliv, který hodnotím kladně. Upřímně řečeno – z konference jsem byl nadšený!

Jako pro současného předsedu CODA – Slyšící potomci neslyšících rodičů, o.s. v ČR je pro mne velmi cenné i navázání kontaktů s CODA žijícími v Evropě a ve světě. Rovněž mě těší, že jsem mohl „zastupovat“ ČR na tomto poli. Jako jednu z největších výzev pro CODA International a jednotlivé národní organizace CODA spatřuji uznání specifickosti CODA napříč celou společností (tedy jednotlivými národními vládami, organizacemi slyšících i Neslyšících a veřejností), a to v takové míře, aby CODA neutrpěly újmu na svých právech a jejich oprávněné zájmy byly reprezentovány s plným pochopením celé problematiky.

Na závěr bych rád poděkoval představitelům SNN v ČR, kteří mi poskytli finanční podporu k tomu, abych se mohl konference zúčastnit. Děkuji. Těším se na to, že své osobní zkušenosti přiblížím zájemcům o tuto oblast. O tento specifický svět ležící imaginárně či skutečně mezi světem většinové slyšící společnosti a světem Neslyšících – o svět CODA.

| Projekt                       | Pracoviště | Výše dotace | Poskytovatel dotace |
|-------------------------------|------------|-------------|---------------------|
| Příspěvky na zahraniční cesty | Praha      | 50 000 Kč   | ÚV                  |

## **7. Pořádání seminářů - Úřad vlády**

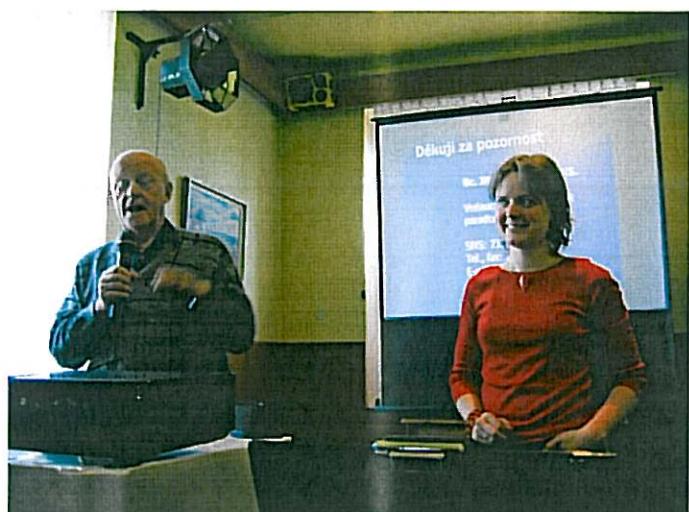
Semináře jsou nedílnou potřebnou součástí systému zdravotně sociálních služeb. Témata byla vybrána z různých oblastí s ohledem na potřebu zvýšení dovedností a znalostí pracovníků a využití získaných poznatků v poradenské a tlumočnické praxi SNN v ČR i dalších aktivitách SNN v ČR. Je třeba zdůraznit bezbariérový poslech přednášek, kromě lektorů jsou přítomni tlumočníci znakového jazyka a simultánní přepis mluvené řeči.

Cílem seminářů je průběžné celoživotní vzdělávání pracovníků a funkcionářů organizace v oblasti práce s klienty se sluchovým postižením a laickou veřejností. Semináře jsou součástí vzdělávacího systému zdravotně sociálních služeb SNN v ČR. Témata jsou vybírána s ohledem na aktuální potřebu zvýšení kvalifikace pracovníků poskytujících poradenskou a tlumočnickou praxi po celém území ČR a pro využití nově nabýtych znalostí v dalších aktivitách SNN v ČR.

Vzhledem k tomu, že SNN v ČR má k dispozici vlastní kompenzační pomůcky pro sluchově postižené, které ulehčují poslech osob se sluchovým postižením při přednáškách a ke kontaktům na lektory znalé potřeb cílové skupiny, je množství a efekt získaných vědomostí a znalostí vyšší než v běžných kurzech a seminářích.

Podle plánu mělo být realizováno 9 přednášek, z toho část během dvoudenních kurzů. Celkem bylo realizováno 13 přednášek, z toho 7 během dvou dnevních setkání a 6 přednášek bylo jednodenních. Z toho 4 přednášky organizačně zajišťovalo ústředí SNN pro svá pracoviště na jimi pořádaných akcích (2 x schůze a seminář krajské organizace Vysočina, Základní organizace SNN (dále ZO) Beroun na jejím rekondičním pobytu i v Jilemnici, členská schůze ZO SNN Domažlice). U těchto přednášek byly z projektu hrazeny dílčí náklady, především část cestovného na místo přednášky. Osobní náklady hrazeny nebyly. V těchto případech se jednalo o přednášky k aktuálním legislativním změnám, sociální reformě apod.

Oproti plánu došlo ke změnám některých témat. Původně bylo plánováno 9 témat, realizováno bylo 8, z toho 2 téma se opakovala 2x (Sociálně právní minimum, Tlumočnické služby v současnosti), jedno 3x (Technické poradenství). 4 původně plánovaná téma (Jak psát projekty, Klasifikátory ve ZJ, Komunikační dovednosti, Základy krizové intervence) byla nahrazena jinými (CODA tlumočení, Tlumočnické služby v současnosti 1x, Novela občanského zákoníku, Sociálně právní minimum 1x).



Ke změnám témat došlo s ohledem na vývoj situace v sociálních službách. Nová téma reagovala na aktuální potřeby pracovníků v sociálních službách, vyplývajících z plánovaných změn sociální reformy a změn způsobu financování sociálních služeb.

Počet posluchačů byl u všech přednášek splněn dle plánu (25 osob na přednášku), případně mírně překročen.

| Akce | Lektor                  | Téma přednášky  | Datum konání | Místo konání   |
|------|-------------------------|---|--------------|----------------|
| 1.   | Prokopiusová Mgr.       | Zpracování evidence a dokumentace klientů se SP                                     | 30.5.        | Praha          |
| 2.   | Hutař Jan JUDr.         | Sociálně právní minimum-sociální reforma 2012                                       | 1.10.        | Řevnice        |
| 3.   | Redlich Karel Bc., DiS. | CODA tlumočení  | 1.10.        | Řevnice        |
| 4.   | Boháčková M.            | Tlumočnické služby v současnosti - novela zákona o soudních znalcích a tlumočnících | 1.10.        | Řevnice        |
| 5.   | Prokopiusová Mgr.       | Standarty kvality soc. služeb, psychologie SP                                       | 2.10.        | Řevnice        |
| 6.   | Paur Jaroslav           | Novela občanského zákoníku  | 2.10.        | Řevnice        |
| 7.   | Hutař Jan JUDr.         | Sociálně právní minimum-sociální reforma 2012                                       | 4.11.        | Řevnice        |
| 8.   | Boháčková M.            | Tlumočnické služby v současnosti - novela zákona o soudních znalcích a tlumočnících | 4.11.        | Řevnice        |
| 9.   | Paur Jaroslav           | Technické poradenství   | 5.10.        | Praha          |
| 10.  | Paur Jaroslav           | Technické poradenství   | 12.11.       | Jilemnice      |
| 11.  | Paur Jaroslav           | Technické poradenství   | 30.11.       | Havlíčkův Brod |

| Projekt           | Pracoviště | Výše dotace | Poskytovatel dotace |
|-------------------|------------|-------------|---------------------|
| Pořádání seminářů | Praha      | 50 000 Kč   | ÚV                  |

## 8. Servis služeb SNN v ČR - Úřad vlády, příspěvek na provoz SNN v ČR – MČ Praha 3

Cílem projektu je zajistit zázemí a akceschopnost Svazu neslyšících a nedoslýchavých v ČR (dále jen SNN v ČR), aby mohl v návaznosti na další projekty SNN v ČR odborně a efektivně poskytovat zdravotně sociální služby a realizovat volnočasové aktivity pro osoby se sluchovým postižením.

Vytvořené zázemí umožní realizaci různých projektů SNN, u nichž nejsou nárokovaný hospodářsko-správní náklady a které doplňují a podporují potřebné spektrum činností SNN v ČR. Jedná se zejména o vzdělávací a osvětové působení na členskou základnu SNN v ČR a na běžnou veřejnost. V této oblasti je cílem popularizace problematiky seznamování veřejnosti s oblastí sluchového postižení. Dalším zaměřením SNN v ČR je aktivní spolupráce s tuzemskými a zahraničními organizacemi zaměřenými na problematiku sluchového postižení, podpory spolkového života cílové skupiny či poskytování sociálních služeb.

Z dotace je hrazen provoz služeb SNN v ČR. Jedná se o především mzdové prostředky pracovníků vedených v projektu (ředitelka, účetní, administrativní pracovnice, prezident SNN, který zároveň pracuje jako odborný poradce, fundraiser, grafik) a o náklady na provoz – kancelářské potřeby, opravy, poštovné, telefony, nájem, služby k nájmu, ostatní služby, kopírování, propagace činnosti SNN, která není součástí jiných projektů, např.:

- Oslavy **20. Výročí založení novodobého SNN v ČR** (1990 – 2010 – jednalo se o závěrečnou akci, těžiště oslav bylo v roce 2010).
- Účast na veletrhu **NON-HANDICAP 2011**
- Účast na **dni sociálních služeb Praha 8**
- Tisková konference k zakončení projektu **Strom vědění** – vzdělávání pracovníků se SP a tlumočníků ZJ (projekt financovaný z ESF zakončený k 30. 60 2011)
- Účast na oslavách **Mezinárodního dne neslyšících**
- **Beseda neslyšících občanů s premiérem Petrem Nečasem**
- **Mezinárodní festival pantomimy neslyšících** – projekt spolufinancován z dotace MK
- **Mezinárodní spolupráce** – aktivní účast na vrcholných mezinárodních zasedáních a konferencích (Vídeň, duben 2011, Evropská federace nedoslýchavých (EFHOH), Budapešť, květen 2011, Evropská unie neslyšících (EUD), Berlín, červenec 2011, Světová organizace CODA (slyšící děti neslyšících rodičů), spolupráce na mezinárodním projektu (financování z ESF) - Slovensko. Více v závěrečné zprávě projektu Příspěvky na zahraniční cesty.
- **Vydávání interního zpravodaje** – v roce 2011 jsme dosavadní čtvrtletník změnili na měsíčník. Celkem tedy vyšlo 12 čísel zpravodaje SNN v ČR **Metodické listy**. Zpravodaj slouží jako informační pracovní a zároveň osvětové médium. Předepsané povinné výtisky byly odeslány do knihoven.
- Připravila se elektronická obměna letáků, PF a dalších informačních materiálů.

O všech těchto akcích jsme informovali ve zpravodaji SNN v ČR Metodických listech, na webových stránkách, v periodických městských částí Prahy 8 a 11, v Televizních zprávách pro neslyšící (ve znakovém jazyce) a portálu Helpnet. Informovali jsme vždy před konáním akce i poté zprávami o jejich průběhu. U všech akcí přikládáme pozvánky, programy a v některých případech tiskové zprávy či články.

Na stejné účely byl využit i grant MČ Prahy 3, který byl určen na provozní náklady.

| <b>Projekt</b>               | <b>Pracoviště</b> | <b>Výše dotace</b> | <b>Poskytovatel dotace</b> |
|------------------------------|-------------------|--------------------|----------------------------|
| Servis služeb                | Praha             | 444 000 Kč         | ÚV                         |
| Příspěvek na provoz SNN v ČR | Praha             | 10 000 Kč          | MČ Praha 3                 |

## **9. Pantomima neslyšících**

Projekt PANTOMIMA NESLYŠÍCÍCH se systematicky zabývá výchovou neslyšících herců a realizací vystoupení. Jedním z cílů tohoto projektu je seznamování široké veřejnosti s kulturou neslyšících.

V projektu PANTOMIMA NESLYŠÍCÍCH bylo realizováno 5 vystoupení pro veřejnost. **Vystoupení proběhla na festivalech OTEVŘENO v Kolíně** (22. 4. 2011, 180 diváků) a **MEZI PLOTY** (21. 5. 2011 psych. léčebna Brno Černovice, 250 diváků; 28. 5. 2011, psych. léčebna Praha Bohnice, 400 – 500 diváků). Ve spolupráci s Ostravským spolkem neslyšících bylo dne 7. 11. 2011 realizováno vystoupení nazvané **PANTOMIMA S. I. a hosté** v Ostravském domě kultury, 500 diváků. Samostatné vystoupení se konalo v Uherském Hradišti (16. 3. 2011, 400 diváků).

Pohybové divadlo, pantomima a pohybová výchova na školách, je stále více zařazovaná do učebních osnov, jako jedna z možností zlepšení totální komunikace dětí se sluchovým postižením. Programovou náplní projekt posiluje sociální adaptaci neslyšících dětí a dospělých, ve vztahu ke slyšícím lidem. Vytváří podmínky pro mládež se sluchovým postižením, která v pantomimě vidí jednu z mála možností své plnohodnotné realizace ve společnosti. Neslyšící dosahují v této činnosti mimořádných výsledků. Tím roste jejich zdravé sebevědomí. Zájmová seberealizace odstraňuje pocit společenské izolovanosti osob s těžkým sluchovým postižením. Jednoznačně se dá prokázat pozitivní vliv této arteterapie na kvalitu života sluchově postižených. Pantomimu neslyšících je nutno chápat, vedle přínosu kulturního, uměleckého a informativního, jako prezentaci svébytné umělecké tvorby občanů se zdravotním postižením, jako nezbytnou psychoterapii osob se sluchovým postižením.

Významnou událostí bylo **udělení Ceny za přínos k rozvoji české kultury panu Stanislavu Kleisnerovi**, což je mimořádný mim, dlouholetý neslyšící člen pantomimického souboru Pantomima S.I. a Nepanto. Cena mu byla udělena v prosinci na půdě Ministerstva kultury. Za svou téměř 50. ti letou tvůrčí činnost si jí skutečně zasloužil.

| Projekt               | Pracoviště  | Výše dotace | Poskytovatel dotace |
|-----------------------|-------------|-------------|---------------------|
| Pantomima neslyšících | Praha, Brno | 60 000 Kč   | MK ČR               |

## 10. Mezinárodní festival pantomimy neslyšících

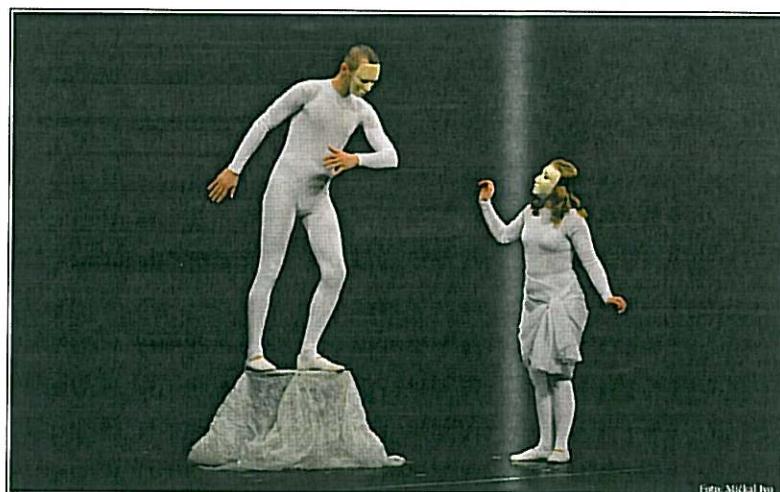
Ve dnech 16. – 20. 11. v Brně setkali účastníci XXI. ročníku Mezinárodního festivalu pantomimy neslyšících. **Zúčastnily se soubory z Izraele, Běloruska, Litvy a tři soubory z České republiky.** Příležitosti k setkání využil také prezident Svazu neslyšících Makedonie. Celkem se festivalu zúčastnilo 40 aktivních účastníků, z toho 5 z Izraele, 6 z Litvy, 6 z Běloruska a 23 z ČR. Realizační tým čítal 12 osob.

Ve čtvrtek 17. 11. a v pátek 18. 11., vždy dopoledne, probíhaly zkoušky. Všechny soubory měli dostatek času si svá představení nazkoušet v prostředí Divadla Bolka Polívky. K dispozici měli techniky divadla a také tlumočníky Mezinárodního znakového systému a ZJ, kteří jim s techniky zprostředkovávali komunikaci. Ve

večerních hodinách pak probíhala soutěžní představení. Návštěvnost těchto soutěžních večerů předčila očekávání, mnoho brněnských neslyšících akci využilo jako vhodnou příležitost k setkání s přáteli a známými, což organizační tým velice potěšilo.

V sobotu odpoledne proběhlo

XXI. Mezinárodní festival pantomimy Brno 2011



Bělorusko, RUCH - LOVE STORY

slavnostní gala představení. Na tomto představení mohli diváci opět vidět ve zkrácené verzi 11 představení (z celkem 16. ti představní), která byla porotou v pátek večer vybrána jako nejlepší. Tato soutěžní přestavení doplnilo JAMU, které na zahájení Gala představení vystoupilo s Veselou abecedou.

Organizační tým sídlil v Centru denních služeb SNN v Brně, jehož pracovníci se rovněž na realizaci akce podíleli. V sídle Centra, ve Vodové ulici, se také konal závěrečný raut a společenský večer a závěrečný raut. I tento večer se velmi vydařil, hosté festivalu odjížděli spokojeni s dotazy na další ročník festivalu v roce 2013.

Festival byl opakovaně propagován v periodiku SNN v ČR Metodické listy (9/2011, 10/2011) a na webových stránkách SNN v ČR. Dále jsme využili webový portál Helpnet a Televizní zprávy neslyšících, kde byly informace o festivalu prezentovány/vysílány opakovaně (zahájení, ukončení). Pozvánky jsme rozesílali formou dopisů i v elektronické podobě.

Celkem bylo uděleno 6 cen:

**kategorie jednotlivců:** Lukashonak Aliksandr, Živelná pohroma, Bělorusko

**kategorie dvojcí, trojic:** P.S.I., Kočky, ČR

**kategorie skupin:** RUCH, Za kvalitní komplexní vystoupení ve všech kategoriích, Bělorusko

**Cenu za ženský herecký výkon:** Markéta Maradová, ČR

Cenu za mužský herecký výkon: Zakysav Aliaksei, Bělorusko

**Cena J. G. Deburau:** Zlata Kurcová, ČR

### **Diplom**

VVKRC Litva, Mlčení; Deaf Mime Group Izrael, 50 let mimem; JAMU, Oheň a voda; Nepanto, Člověk a pes; P.S.I., Nádraží

V sobotu odpoledne proběhlo slavnostní gala představení. Na tomto představení mohli diváci opět vidět ve zkrácené verzi 11 představení (z celkem 16. ti představení), která byla porotou v pátek večer vybrána jako nejlepší. Tato soutěžní přestavení doplnilo JAMU, které na zahájení Gala představení vystoupilo s Veselou abecedou.

A o čem jednotlivá představení byla?

### **Litva, Deaf Theatre „Mimika“, Vilnius**

#### **Mlčení**

Taneční, pohybové a hudební představení o osudu lidstva. Člověk přijímá svůj těžký osud, ale neztrácí smysl svého života, svou lidskou hodnotu. Proti hlouposti, pokryTECTví a pomluvám protestuje jen tiše, uvnitř sebe. V každodenní rutině mu pomáhají pouze jeho hezké vzpomínky. Modlí se ke své minulosti, která byla krásná, do budoucnosti se nedívá... Chtěl by utéci pryč, osvobodit se, být volný, ale nedokáže to. Uzavírá se zcela do sebe. Trpělivě pracuje a pouze přežívá. Jaký čeká lidstvo osud? Jak se život změní ve 21. století?

## **Bělorusko, Republic Palace Culturenames Sharko, Minsk**

### Živelná pohroma

Náš svět je stále více sužován různými přírodními katastrofami – vybuchují sopky, zaplavují nás povodně či vlny tsunami, otřásá se s námi země při zemětřesení. Představení se zamýší nad tím, že Země je přece živá! Opravdu k ní tak lidé přistupují? Co udělat, abychom naši Zemi více ochránili?

### Jablko

Hra o tom, že ženy od mužů dostanou vše, co chtějí. I jablko, které si muž chtěl snít celé sám. Jak to ženy dělají?

### Všechny holky jsou fajn

Zamyšlení nad tím, proč je to v životě často tak, že těm, kteří se nám líbí, se nelibíme my a naopak se líbíme těm, kteří se nelibí nám.

### Love Story

Odkud se vzala láska? Odkud se vzala samota? Jak je možné, že nás láska vytáhne ze samoty?

### Pivo Bravaria

Kde se pije hodně piva, tam je hodně „veselo“! Hra o tom, jak to může skončit, když člověk nemá míru v pití piva.

### Vítr na cestě

Co vše vidí vítr? Kam ho jeho cesta zavane?

### Horský pochod

Vysoká hora. Tři horolezci lezou nahoru. Jeden z nich už dál nechce. Ostatní se ho snaží podpořit, pomoci mu. Jak to dopadne? Dojdou až na vrchol.

## **Izrael, Pantomima Deaf Mime Group**

### 50 let mimem

Sólové vystoupení Grigoriye Goychera, který byl hostem festivalu již po čtvrté (1975, 1996 a 1998). Představení zahrnuje celkem 11 různých epizod, které hrál během 50 let své aktivní pantomimické kariéry (1961 – 2011).

Názvy jednotlivých epizod: Ryby; V kavárně; V kině; Sochař, Uličník; Mezi hosty; Ve sprše; Vzpěrač; Zubař; AIDS; Nový svět.

### Setkání v letadle

Jak se chová neslyšící muž ve středním věku, ruský přistěhovalec do Izraele, když se v letadle setká s mladou slyšící Izraelkou.

### Chaplin Shows

Jednalo se o 4 různá představení na téma Charlie Chaplin.

## **Nepanto, Česká republika**

### Člověk a pes

Nejlepší přítel člověka je pes!

## **JAMU, Česká republika**

### Oheň a voda

Setkání dvou živlů, které jsou pro člověka nebezpečné, nemůže bez nich žít.  
Soulad a přátelství obou je pro člověka důležitý.

### Veselá abeceda

Co lze udělat s obyčejnou gumovou hadicí.

## **Pavel Barták, Česká republika**

### Televizní přenos

To, co někteří z nás prožívají u televizoru, někdy překračuje téměř všechny hranice...

## **Pantomima S.I., Česká republika**

### Kočky

Hra o dvojici žen. Jedna je zkušená na poli módy, zná to nejlepší z kosmetiky a módy, a druhá je dáma zběhlá světem...

### Nádraží

Pestrá skupina cestujících se shromáždila na nástupišti a čeká na vlak. Vznikají mezi nimi chvílkové vztahy a dočasné vazby. Děj přerušují pravidelné příjezdy vlaků. Kam vedou koleje?

| Projekt   | Pracoviště                 | Výše dotace             | Poskytovatel dotace            |
|-----------|----------------------------|-------------------------|--------------------------------|
| XXI. MFPN | Brno<br>16. – 20. 11. 2012 | 120 000 Kč<br>60 000 Kč | MK ČR<br>Statutární město Brno |

### 11. Strom vědění



Hlavním cílem projektu Strom vědění, registrační číslo CZ.1.04/3.1.03/22.00099, bylo umožnit odborné vzdělávání pracovníkům Svazu v sociálních službách prostřednictvím dvou akreditovaných kurzů při současném zajištění bezbariérového prostředí pro pracovníky se sluchovým postižením. Kurzy byly celorepublikové – pro všechny kraje mimo Prahu. Byly zvoleny kurzy „Pracovník v sociálních službách“ a „Tlumočník znakového jazyka“. Cíleně mělo být v průběhu dvou let vyškoleno nejméně 40 pracovníků a tím podpořena organizace ve své činnosti vzhledem k zvyšování kvalifikace pracovníků a zkvalitňování sociální práce. Dílčím cílem bylo zveřejnit ve sborníku jako metodickou informaci do dalších let náplň kurzů a zkušenosti z projektu pro pracovníky v sociálních službách SNN v ČR.

Celý dvouletý projekt byl realizován v souladu s časovým harmonogramem a rozpočtem projektu STROM VĚDĚNÍ – Vzdělávání neslyšících a nedoslýchavých pracovníků v sociálních službách. Získané finanční prostředky činí celkem 3 876 359 Kč, z toho pro r. 2010 byla určena částka 1 866 639 Kč v rámci Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost umožnily uspořádání dvou odborných kurzů. Byly koncipovány jako pobytové víkendové kurzy, zajištěné dodavatelsky prostřednictvím Charity ČR a Komory tlumočníků znakového jazyka a byly na vysoké úrovni díky lektorům z obou akreditovaných organizací.

Oba kurzy se vydařily, všichni frekventanti konstatovali na závěr, že kurz byl pro ně přínosný a že se dozvěděli hodně zajímavých informací, které jistě uplatní ve své práci. Velmi důležité bylo také zajištění vhodné techniky, komunikátorů a zejména indukční smyčky se zesilovačem pro bezbariérový poslech učební látky sluchově postiženými účastníky kurzu. Rovněž byla zajištěna přítomnost tlumočníka znakového jazyka při výuce. V prvním 150. ti hodinovém kurzu Pracovník v sociálních službách byla dána 29 osobám možnost přístupu k celoživotnímu vzdělávání. Všech 29 účastníků absolvovalo 9 víkendových modulů. Kurz začal v září 2009 a skončil v březnu 2010 závěrečnými zkouškami, které všichni účastníci složili a tím získali certifikáty.

Do druhého 172 hodinového kurzu Tlumočnictví znakového jazyka bylo přijato též 29 účastníků. Kurz začal v květnu 2010 a v březnu 2011 proběhly závěrečné zkoušky, které úspěšně absolvovalo 9 frekventantů.

Projekt byl ukončen závěrečnou konferencí, která se konala 8. 6. 2011.

## II. JINÉ AKTIVITY MIMO PROJEKTY SNN V ČR

### Účast v legislativním procesu

Ve spolupráci s JUDr. Zdenou Cupkovou byly průběžně připomínkovány návrhy legislativních změn v zákonech a jiných právních předpisech.

Přehled důležitějších aktivit v legislativní oblasti v r. 2011:

- Účast na připomínkovacím procesu sociálních i zdravotnických reforem.
- Březen 2011 - Účast jednání u kulatých stolů – sociální reformy, MPSV.
- Připomínky k návrhu usnesení vlády ČR – Řešení problematiky slev jízdného ve veřejných dopravních prostředcích
- Připomínky k návrhu novely zákona o pomoci v hmotné nouzi
- Zpracování návrhu novely zákona o pozemních komunikacích - zákaz odtahu vozidla vybaveného parkovacím znakem
- Připomínky k návrhu novely zákoníku práce
- Žádost adresovaná ministru práce a sociálních věcí ve věci přiznávání průkazů ZTP, příp. ZTP/P dětem s voperovaným kochleárním implantátem
- Vyjádření k Úmluvě o právech osob se zdravotním postižením
- Připomínky k návrhu novely zákona o sociálních službách
- Připomínky k návrhu zákona o statusu veřejně prospěšných společností

Na ústředí SNN v ČR se dále řešily připomínky ke komplikacím při vydávání řidičských průkazů sluchově postiženým osobám, které upravuje vyhláška 277/2004 Sb. ve znění novelizací č. 253/2007 a č. 072/2011 Sb.

## **Členská základna SNN v ČR a uživatelé služeb**

Projekty v r. 2011 cíleně na sebe navazovaly a tvořily provázaný celek specifických služeb pro sluchově postižené, které umožnily plnit hlavní cíl Svazu neslyšících a nedoslýchavých. Služby jsou poskytovány všem zájemcům, členům i nečlenům Svazu. Jejich realizace byla náročná nejen časově a personálně, ale i z hlediska velmi limitovaných finančních možností. Důležitý je i diferencovaný přístup k uživatelům služeb podle typu a rozsahu jejich sluchového postižení, tím i použití vhodných metod komunikace.

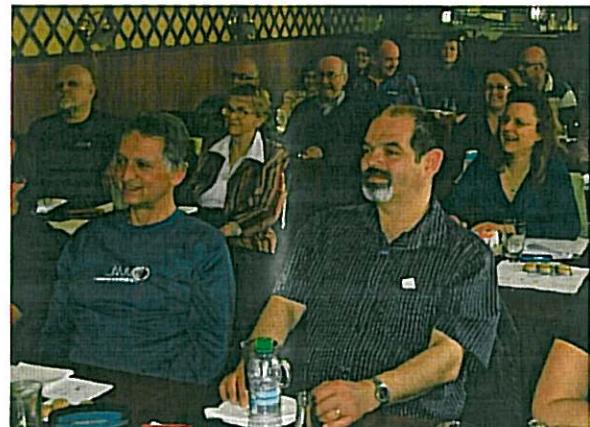
SNN v ČR je rovněž zaměstnavatel osob se zdravotním postižením, neboť zaměstnává osoby se sluchovým postižením.

### **Sekretariát**

- vyhledávání grantových programů a dotačních řízení,
- koordinace celorepublikových projektů,
- implementace projektů,
- organizační zajištění porad, pracovních schůzek a zasedání volených orgánů SNN v ČR,
- administrativní zajištění chodu SNN v ČR a jeho služeb,
- zajištění přednášek, seminářů a kurzů,
- připomínkování legislativních procesů,
- mediální činnost – tvorba webových stránek a vydávání Metodických listů,
- fundraising pro činnost SNN v ČR.

### **Volené orgány SNN v ČR**

- zasedání Výkonného výboru SNN v ČR podle Stanov,
- zasedání Republikového výboru SNN v ČR podle Stanov,
- zasedání Rady neslyšících a Rady nedoslýchavých podle Stanov,
- zasedání Republikové revizní komise podle Stanov,
- průběžné projednání aktivit SNN v ČR a jejich personálních a ekonomických zajištění,
- projednání projektů SNN v ČR,
- účast zástupců Volených orgánů na zasedání organizací, kde je SNN členem (ASNEP, NRZP, ČRHO, EUD aj.).



## VŠEOBECNÉ A STATISTICKÉ ÚDAJE

### Majetek SNN v ČR

|                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| Budova Brno               | 2 329 974,-        |
| Budova Most               | 423 568,-          |
| Pozemek Most              | 20 850,-           |
| <b>Nemovitosti celkem</b> | <b>2 774 392,-</b> |

|                                  |                    |
|----------------------------------|--------------------|
| FM systém Scola binaural 45 kusů | 1 381 095,-        |
| Renault Thalia                   | 144 358,-          |
| Dlouhodobý drobný majetek        | 2 627 599,-        |
| <b>Celkem</b>                    | <b>4 153 052,-</b> |
| <b>Majetek celkem</b>            | <b>6 927 444,-</b> |

### Počet kmenových pracovníků k 31. 12. 2011

- 12

### Počet dohod o provedení práce v roce 2011

V rámci všech realizovaných projektů bylo celkem uzavřeno 25 DPP.

### Přijaté dary

|                         |                     |                        |
|-------------------------|---------------------|------------------------|
| Koljadenko              | finanční dar        | 5 000,00               |
| Siemens Audio. Technika | sluchadla           | 989 530,00             |
| Wimmerová Marie         | finanční dar        | 20 000,00              |
| SZdP v ČR               | finanční dar        | 335 933,00             |
| SZdP v ČR               | finanční dar        | 398 193,00             |
| Globus                  | potraviny           | 1 754,00               |
| Speed Press             | kancelářské potřeby | 2 659,20               |
| Crystalis               | voda                | 3 360,00               |
| Ráj vína                | občerstvení         | 3 000,00               |
| Speed Press             | dárkové předměty    | 5 000,00               |
| Alfa Eduka              | školení             | 1 700,00               |
| B2B Partner             | skartovačka         | 1 423,00               |
| <b>CELKEM</b>           |                     | <b>1 767 552,20 Kč</b> |

### Finanční zdroje

Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR

Ministerstvo zdravotnictví ČR

Ministerstvo kultury ČR

Jihomoravský kraj

Karlovarský kraj

Královéhradecký kraj

Olomoucký kraj

Středočeský kraj

Zlínský kraj

Magistrát hl. m. Prahy

Magistrát města Brno  
Magistrát města Zlína  
MČ Praha 3  
MČ Praha 8  
MČ Praha 11

**Všem našim sponzorům, donátorům a příznivcům děkujeme za finanční, věcné a morální podpoření našich aktivit a věříme v jejich přízeň nadále. Děkujeme i našim pracovníkům, spolupracovníkům, dobrovolníkům a funkcionářům za obětavou práci, trpělivost a čas, který věnují pro naplnění cílů SNN v ČR.**

**1. Zpráva auditora viz příloha**

# Zpráva nezávislého auditora

o ověření účetní závěrky k 31. prosinci 2011

## Společnost:

Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR, Karlínské náměstí 12, 186 03 Praha 8,  
zápis u Ministerstva vnitra ČR, VS/1-134/90-R  
IČO 006 76 535

## Období, za které bylo ověření provedeno:

účetní období 01. 01. 2011 – 31. 12. 2011

## Předmět a účel auditu:

roční účetní závěrka za rok 2011 ve smyslu ustanovení zákona č. 93/2009 Sb., o auditorech, v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky

## Auditorské ověření provedl:

Ing. Anithea Škodová, auditor, číslo oprávnění KA ČR 1161, Boleslavská 7/1905,  
130 00 Praha 3

## Datum vyhotovení auditorské zprávy:

15. června 2012

## Přílohy:

Rozvaha k 31. 12. 2011

Výkaz zisků a ztráty k 31. 12. 2011

Příloha k účetní závěrce za rok 2011

# VÝROK NEZÁVISLÉHO AUDITORA

## určený vedení společnosti Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR

Provedla jsem auditorské ověření přiložené účetní závěrky společnosti **Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR, Karlínské náměstí 12, 186 03 Praha 8, IČO 006 76 535**, zapsané u Ministerstva vnitra ČR, VS/1-134/90-R sestavené za účetní období roku 2011 k datu 31. 12. 2011. Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti. Součástí této odpovědnosti je navrhnut, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přeměřené účetní odhadu. Mojí úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce.

Audit jsem provedla v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami vydanými Komorou auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsem povinna dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, aby byla získána přiměřená jistota, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní při sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnut vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Domnívám se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření výroku.

**Podle mého názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace společnosti Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR k datu 31. prosince 2011 a nákladů, výnosů a výsledku hospodaření za rok 2011 v souladu s českými účetními předpisy.**

**V Praze dne 15. června 2012**



U  
Anithea Škodová  
Ing. Anithea Škodová, auditor  
číslo oprávnění KA ČR 1161

## **Základní údaje o společnosti:**

Společnost Svatý neslyšících a nedoslýchavých v ČR /SNN/ je občanským sdružením neziskového charakteru, největší, které pracuje mezi sluchově postiženými v České republice, ustanoveným ve smyslu zákona č. 83/1990 Sb. Statut této organizace byl registrován Ministerstvem vnitra ČR pod č. j. VSP/1-134/90-R.

Hlavním posláním SNN je ochrana a obhajoba potřeb, práv a zájmů všech sluchově postižených v ČR tak, aby bylo dosahováno maximální možné míry rovnosti těchto občanů se zdravou populací. Zajišťuje kompletní služby pro sluchově postižené osoby v České republice (sociální, legislativní, tlumočnické, kompenzační pomůcky atd.).

Je členem těchto mezinárodních organizací:

- Světové federace neslyšících (WFD) a Světové organizace nedoslýchavých (IFHOH) a Středoevropského regionálního sekretariátu při WFD – (CERS) – 12 států SE.

Společnost vyvíjela svou činnost v souladu s vydaným oprávněním. Řídí se příslušnými ustanoveními zákona č. 563/91 Sb. o účetnictví a vyhlášky č. 504/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání, pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví.

## **Předmět ověření účetní závěrky:**

Předmětem ověření byla účetní závěrka k datu 31. 12. 2011 včetně účetních výkazů a přílohy k roční účetní závěrce.

Za vedení účetnictví, za jeho úplnost, průkaznost a správnost odpovídá statutární orgán účetní jednotky. Povinností auditora bylo získat všechny informace, které jsou podle nejlepšího vědomí nezbytné pro ověření účetní závěrky. Ověřování bylo provedeno výběrovým způsobem při respektování významnosti vykazovaných skutečností v souladu s auditorskými směrnicemi vydanými Komorou auditorů České republiky.

V souladu se zákonem č. 93/2009 Sb. o auditorech a Komoře auditorů České republiky bylo ověřeno:

- a/ zda údaje v účetní závěrce věrně zobrazují stav majetku a závazků, finanční situaci a výsledek hospodaření společnosti
- b/ zda účetnictví je vedeno plně, průkazným způsobem a správně
- c/ namátkové posouzení prvních dokladů z hlediska náležitosti, oprávněnosti účetních operací, metodické správnosti předkontace
- d/ návaznost zůstatků syntetických účtů na účetní výkaznictví, soulad mezi syntetickými a analytickými účty
- e/ závěrkové účetní operace
- f/ úplnost a správnost plnění informačních a daňových povinností
- g/ správnost vykázaného hospodářského výsledku a jeho použití
- h/ oblast státních finančních provozních dotací a způsob jejich čerpání
- i/ sponzorské dary, darovací smlouvy, přiznání k daní darovací
- j/ dodržování vedení evidence oddělených příjmů / výdajů/, které jsou předmětem daně od příjmů /výdajů/, které předmětem daně nejsou nebo předmětem daně jsou, ale jsou od daně osvobozeny.

Vlastní ověřování probíhalo ve dvou etapách. V první byly konzultovány účetní problémy při probíhajících závěrkových pracích, ve druhé byl proveden audit předložené závěrky.

### **Ověřované oblasti:**

- počáteční rozvaha k datu 1. 1. 2011
- inventarizace majetku, pokladen, běžných účtů, závazků
- způsoby oceňování dle § 24 zákona o účetnictví
- dokladová inventarizace účtů k 31. 12. 2011
- tvorba a čerpání účetních a daňových rezerv
- konečná rozvaha, výkaz zisků a ztrát, příloha k datu 31. 12. 2011.

### **Výsledky ověření účetní závěrky:**

#### **programové vybavení:**

účetnictví je zpracováno pomocí výpočetní techniky formou podvojného účetnictví, použité programové vybavení zajišťuje vedení systematických a chronologických účetních knih v souladu s ustanovením § 13 zákona o účetnictví.

#### **účetní doklady, účetní knihy:**

účetní doklady obsahují předepsané náležitosti v souladu s ustanovením § 11 zákona o účetnictví. Účetní zápis jsou provedeny srozumitelně a jsou přehledně uspořádány v souladu s § 34 zákona o účetnictví. Archivace účetních dokladů je zajištěna v souladu s ustanovením § 31 a 32 zákona o účetnictví.

V průběhu auditu bylo ověřeno dodržení zásady bilanční kontinuity zůstatků rozvahových účtů k datu 1. 1. 2011.

#### **účtový rozvrh roku 2011:**

v souladu s ustanovením § 14 zákona o účetnictví účetní jednotka sestavila účtový rozvrh pro účetní období roku 2011, ke kterému nejsou žádné připomínky.

#### **oceňování majetku a závazků:**

v souladu s § 25 zákona o účetnictví byl dodržen závazný způsob oceňování majetku a závazků předepsaným způsobem.

#### **odpisový plán dlouhodobého hmotného majetku:**

účetní jednotka stanovila postupy odpisování dlouhodobého hmotného majetku na základě odpisového plánu v souladu s § 28 zákona o účetnictví. Majetek je odpisován ve výši účetních odpisů. Uplatněné daňové odpisy jsou ve výši stanovené příslušnými ustanoveními zákona o dani z příjmů.

#### **časové rozlišení:**

v průběhu účetního období účetní jednotka účtovala na účtech časového rozlišení v souladu s vyhláškou č. 504/2002 Sb.

#### **účetní výkazy, příloha:**

účetní jednotka vyhotovila k datu 31. 12. rozvahu a výkaz zisku a ztrát včetně přílohy. Po formální stránce jsou vystavené účetní výkazy bez závad.

**inventarizace majetku a závazků:**

inventarizaci majetku a závazků provedla účetní jednotka takto:

- fyzickou inventuru dlouhodobého hmotného majetku
- fyzickou inventuru drobného hmotného majetku
- fyzickou inventuru pokladny
- dokladovou inventurou u závazků a ostatních složek majetku, zůstatky na majetkových a závazkových účtech jsou doloženy rozpisem.

**Přezkoušení roční účetní závěrky po věcné stránce:**

**dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek /DHM, DHM/**

dlouhodobý hmotný majetek je veden v pořizovacích cenách. Pořízení tohoto majetku je účtováno přes účet č. 042, který k 31. 12. vykazuje nulový zůstatek.

**zásoby:**

účetní jednotka ke dni 31. 12. vykazuje zásoby zboží ve výši Kč 19 tis.

**pohledávky:**

pohledávky z obchodního styku se účtují na analytických účtech v účtové skupině 31 – Pohledávky. Stav krátkodobých pohledávek k 31. 12. činí Kč 617 tis.

**finanční účty:**

hotovosti jsou účtovány na jednotlivých analytických účtech k účtu 211 – Pokladna. Příjmové a výdajové pokladní doklady jsou vedeny v číselných řadách. Pokladní doklady jsou chronologicky uspořádány v pokladních knihách.

Zůstatek na bankovním účtu se shoduje s konečným účetním zůstatkem k 31. 12. v hlavní knize.

**cizí zdroje:**

krátkodobé závazky účtuje účetní jednotka na analytických účtech v účtové skupině 32 – Závazky, které činí k 31. 12. Kč 590 tis. Jedná se především o závazky vůči zaměstnancům – Kč 169 tis., závazky vůči státnímu rozpočtu – Kč 103 tis. a finanční půjčku ve výši Kč 260 tis. /SZdP/.

**hospodářský výsledek:**

hospodářským výsledkem za účetní období je účetní zisk ve výši Kč 72 tis. Tato částka je vykázána ve výkazu zisků a ztrát na řádku 84. Stejná částka je uvedena na řádku 92 v rozvaze. Předepsaná vazba byla při sestavování výkazů dodržena.

**finanční provozní státní dotace:**

účetní jednotka v roce 2011 získala finanční dotace ze státního rozpočtu ČR ve výši Kč 5 557 tis. na financování provozu své hlavní činnosti. Dotace za rok 2011 jsou vedeny v účetnictví odděleně. Čerpání dotací probíhalo v souladu s rozhodnutím o poskytnutí dotace ve smyslu rozpočtových pravidel a v souladu se zákonem č. 218/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech.

**sponzorské dary, finanční příspěvky:**

v průběhu roku 2011 účetní jednotka získala na základě uzavřených darovacích smluv sponzorské dary a na finančních příspěvcích od jiných organizací a soukromých osob finanční prostředky cca ve výši Kč 1 802 tis.

**daňové přiznání:**

při sestavení přiznání k dani z příjmů bylo postupováno v souladu s daňovými zákony, obecně platnou metodikou a postupy účtování.

**příloha:**

nedílnou součástí této zprávy jsou fotokopie účetních výkazů.

V Praze dne 15. června 2012



Ing. Anithea Škodová, auditor  
číslo oprávnění KA ČR 1161

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

ke dni 31.12.2011

( v celých tis. Kč )

| IČO      |
|----------|
| 00676535 |

Název, sídlo a právní forma účetní jednotky  
SNN v ČR, občanské sdružení  
Karlické nám. 12  
186 03 Praha 8

| Číslo účtu  | Název ukazatele   | číslo řádku | Činnosti |             |        |
|---|---|-------------|----------|-------------|--------|
|   |   |             | hlavní   | hospodářská | Celkem |
|   |   | 1           | 2        | 3           |        |
| <b>A. Náklady</b>   |   | 1           |          |             |        |
| <b>I. Spotřebované nákupy celkem</b>  |   | 2           | 277      |             | 277    |
| 501   | 1.Spotřeba materiálu  | 3           | 118      |             | 118    |
| 502   | 2.Spotřeba energie  | 4           | 106      |             | 106    |
| 503   | 3.Spotřeba ostatních neskladových dodávek                         | 5           |          |             |        |
| 504   | 4.Prodáné zboží   | 6           | 53       |             | 53     |
| <b>II. Služby celkem</b>  |   | 7           | 1620     |             | 1620   |
| 511   | 5.Opravy a udržování  | 8           | 40       |             | 40     |
| 512   | 6.Cestovné  | 9           | 162      |             | 162    |
| 513   | 7.Náklady na reprezentaci   | 10          | 63       |             | 63     |
| 518   | 8.Ostatní služby  | 11          | 1355     |             | 1355   |
| <b>III. Osobní náklady celkem</b>   |   | 12          | 3079     |             | 3079   |
| 521   | 9.Mzdové náklady  | 13          | 2424     |             | 2424   |
| 524   | 10.Zákonné sociální pojištění                                     | 14          | 647      |             | 647    |
| 525   | 11.Ostatní sociální pojištění                                     | 15          |          |             |        |
| 527   | 12.Zákonné sociální náklady                                       | 16          | 8        |             | 8      |
| 528   | 13.Ostatní sociální náklady                                       | 17          |          |             |        |
| <b>IV. Daně a poplatky celkem</b>   |   | 18          | 17       |             | 17     |
| 531   | 14.Daň silniční   | 19          |          |             |        |
| 532   | 15.Daň z nemovitosti  | 20          |          |             |        |
| 538   | 16.Ostatní daně a poplatky  | 21          | 17       |             | 17     |
| <b>V. Ostatní náklady celkem</b>  |   | 22          | 122      |             | 122    |
| 541   | 17.Smluvní pokuty a úroky z prodlení                              | 23          |          |             |        |
| 542   | 18.Ostatní pokuty a penále  | 24          | 85       |             | 85     |
| 543   | 19.Odpis nedobytné pohledávky                                     | 25          |          |             |        |
| 544   | 20.Úroky  | 26          | 23       |             | 23     |
| 545   | 21.Kurzové ztráty   | 27          |          |             |        |
| 546   | 22.Dary   | 28          | 2        |             | 2      |
| 548   | 23.Manka a škody  | 29          |          |             |        |
| 549   | 24.Jiné ostatní náklady   | 30          | 12       |             | 12     |
| <b>VI. Odpisy, prodaný majetek,tvorba rezerv a opravných položek celkem</b> |   | 31          | 2418     |             | 2418   |
| 551   | 25.Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku              | 32          | 2418     |             | 2418   |
| 552   | 26.Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku | 33          |          |             |        |
| 553   | 27.Prodané cenné papíry a podíly                                  | 34          |          |             |        |
| 554   | 28.Prodaný materiál   | 35          |          |             |        |
| 556   | 29.Tvorba rezér   | 36          |          |             |        |
| 559   | 30.Tvorba zákonných opravných položek                             | 37          |          |             |        |
| <b>VII. Poskytnuté příspěvky celkem</b>                                     |   | 38          |          |             |        |
| 581   | 31.Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organ. složkami            | 39          |          |             |        |
| 582   | 32.Poskytnuté příspěvky   | 40          |          |             |        |
| <b>VIII. Daň z příjmů celkem</b>  |   | 41          |          |             |        |
|   | 33.Dodatečné odvody daně z příjmů                                 | 42          |          |             |        |
| <b>Náklady celkem</b>   |   | 43          | 7533     |             | 7533   |

| Číslo účtu   | Název ukazatele  | číslo řádku | Cinnosti |             |        |
|--|--|-------------|----------|-------------|--------|
|  |  |             | hlavní   | hospodářská | Celkem |
|  |  |             | 1        | 2           | 3      |
| <b>B. Výnosy</b>   |  | 44          |          |             |        |
| <b>I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem</b>                            |  | 45          | 123      |             | 123    |
| 601  | 1.Tržby za vlastní výrobky                                 | 46          |          |             |        |
| 602  | 2.Tržby z prodeje služeb                                   | 47          | 52       |             | 52     |
| 604  | 3.Tržby za prodané zboží                                   | 48          | 71       |             | 71     |
| <b>II. Změny stavu vnitroorganiz. zásob celkem</b>                             |  | 49          |          |             |        |
| 611  | 4.Změna stavu zásob nedokončené výroby                     | 50          |          |             |        |
| 612  | 5.Změna stavu zásob polotovarů                             | 51          |          |             |        |
| 613  | 6.Změna stavu zásob výrobků                                | 52          |          |             |        |
| 614  | 7.Změna stavu zvířat                                       | 53          |          |             |        |
| <b>III. Aktivace celkem</b>  |  | 54          | 88       |             | 88     |
| 621  | 8.Aktivace materiálu a zboží                               | 55          | 88       |             | 88     |
| 622  | 9.Aktivace vnitroorganizačních služeb                      | 56          |          |             |        |
| 623  | 10.Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku                | 57          |          |             |        |
| 624  | 11.Aktivace dlouhodobého hmotného majetku                  | 58          |          |             |        |
| <b>IV. Ostatní výnosy celkem</b>   |  | 59          | 35       |             | 35     |
| 641  | 12.Smluvní pokuty a úroky z prodlení                       | 60          |          |             |        |
| 642  | 13.Ostatní pokuty a penále                                 | 61          |          |             |        |
| 643  | 14.Platby za odepsané pohledávky                           | 62          |          |             |        |
| 644  | 15.Úroky   | 63          | 11       |             | 11     |
| 645  | 16.Kurzové zisky   | 64          |          |             |        |
| 648  | 17.Zúčtování fondů   | 65          |          |             |        |
| 649  | 18.Jiné ostatní výnosy                                     | 66          | 24       |             | 24     |
| <b>V. Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem</b> |  | 67          |          |             |        |
| 652  | 19.Tržby z prodeje dlouhodobého nehm. a hmot. majetku      | 68          |          |             |        |
| 653  | 20.Tržby z prodeje cenných papírů a vkladů                 | 69          |          |             |        |
| 654  | 21.Tržby z prodeje materiálu                               | 70          |          |             |        |
| 655  | 22.Výnosy z krátkodobého finančního majetku                | 71          |          |             |        |
| 656  | 23.Zúčtování zákonných rezerv                              | 72          |          |             |        |
| 657  | 24.Výnosy z dlouhodobého finančního majetku                | 73          |          |             |        |
| 659  | 25.Zúčtování zákonných opravných položek                   | 74          |          |             |        |
| <b>VI. Přijaté příspěvky celkem</b>  |  | 75          | 1802     |             | 1802   |
| 681  | 26.Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami | 76          |          |             |        |
| 682  | 27.Přijaté příspěvky                                       | 77          | 1802     |             | 1802   |
| 684  | 28.Přijaté členské příspěvky                               | 78          |          |             |        |
| <b>VII. Provozní dotace celkem</b>   |  | 79          | 5557     |             | 5557   |
| 691  | 29.Provozní dotace   | 80          | 5557     |             | 5557   |
| <b>Výnosy celkem</b>   |  | 81          | 7605     |             | 7605   |
| <b>C. Výsledek hospodaření před zdaněním</b>                                   |  | 82          | 72       |             | 72     |
| 591  | 34. Daň z příjmů   | 83          |          |             |        |
| <b>D. Výsledek hospodaření po zdanění</b>                                      |  | 84          | 72       |             | 72     |

Odesláno dne:

16.6.2011

Razítko:

Svaz nešlyšících a nedoslychavých  
v České republice  
Karlinské nám. 12  
186 03 Praha 8 - Karlín

- 3 -

Podpis odpovědné osoby:

Mgr. Šárka Prokopiusová

Podpis osoby odpovědící za sestavení:

Ing. Jaroslav Skuhrový

Telefon: 602653316

Okamžik sestavení:

13.6.2012



# ROZVAHA

**ke dni 31.12.2011**

( v celých tis. Kč )

Výčet položek  
podle vyhlášky  
č. 504/2002 Sb

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému  
finančnímu orgánu

|  |          |
|--|----------|
|  | IČO      |
|  | 00676535 |

Název, sídlo a právní forma

účetní jednotky

**SNN v ČR, občanské sdružení**

**Karlínské nám. 12**

**186 03 Praha 8**

## AKTIVA

|  |                            | číslo řádku | Stav k prvnímu dni účetního období | Stav k poslednímu dni účetního období |
|--|----------------------------|-------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>A.Dlouhodobý majetek celkem</b>                             | <b>Součet ř.2+10+21+29</b> | <b>1</b>    | <b>8 194</b>                       | <b>6 928</b>                          |
| <b>I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem</b>                   | <b>Součet ř.3 až 9</b>     | <b>2</b>    |                                    |                                       |
| 1.Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje                           | (012)                      | 3           |                                    |                                       |
| 2.Software   | (013)                      | 4           |                                    |                                       |
| 3.Ocenitelná práva   | (014)                      | 5           |                                    |                                       |
| 4.Drobný dlouhodobý nehmotný majetek                           | (018)                      | 6           |                                    |                                       |
| 5.Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek                          | (019)                      | 7           |                                    |                                       |
| 6.Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek                      | (041)                      | 8           |                                    |                                       |
| 7.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek             | (051)                      | 9           |                                    |                                       |
| <b>II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem</b>                    | <b>Součet ř.11 až 20</b>   | <b>10</b>   | <b>16 127</b>                      | <b>11 407</b>                         |
| 1.Pozemky  | (031)                      | 11          | 21                                 | 21                                    |
| 2.Umělecká díla a předměty                                     | (032)                      | 12          |                                    |                                       |
| 3.Stavby   | (021)                      | 13          | 4 393                              | 4 393                                 |
| 4.Samostatné movité věci a soubory movitých věcí               | (022)                      | 14          | 7 942                              | 2 233                                 |
| 5.Pěstitelské celky trvalých porostů                           | (025)                      | 15          |                                    |                                       |
| 6.Základní stádo a tážná zvířata                               | (026)                      | 16          |                                    |                                       |
| 7.Drobný dlouhodobý hmotný majetek                             | (028)                      | 17          | 3 771                              | 4 760                                 |
| 8.Ostatní dlouhodobý hmotný majetek                            | (029)                      | 18          |                                    |                                       |
| 9.Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek                        | (042)                      | 19          |                                    |                                       |
| 10.Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek              | (052)                      | 20          |                                    |                                       |
| <b>III. Dlouhodobý finanční majetek celkem</b>                 | <b>Součet ř.22 až 28</b>   | <b>21</b>   |                                    |                                       |
| 1.Podíly v ovládaných a řízených osobách                       | (061)                      | 22          |                                    |                                       |
| 2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem                      | (062)                      | 23          |                                    |                                       |
| 3.Dluhové cenné papíry držené do splatnosti                    | (063)                      | 24          |                                    |                                       |
| 4.Půjčky organizačním složkám                                  | (066)                      | 25          |                                    |                                       |
| 5.Ostatní dlouhodobé půjčky                                    | (067)                      | 26          |                                    |                                       |
| 6.Ostatní dlouhodobý finanční majetek                          | (069)                      | 27          |                                    |                                       |
| 7.Pořízovaný dlouhodobý finanční majetek                       | (043)                      | 28          |                                    |                                       |
| <b>IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem</b>               | <b>Součet ř.30 až 40</b>   | <b>29</b>   | <b>-7 933</b>                      | <b>-4 479</b>                         |
| 1.Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje               | (072)                      | 30          |                                    |                                       |
| 2.Oprávky k softwaru   | (073)                      | 31          |                                    |                                       |
| 3.Oprávky k ocenitelným právům                                 | (074)                      | 32          |                                    |                                       |
| 4.Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku           | (078)                      | 33          |                                    |                                       |
| 5.Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku          | (079)                      | 34          |                                    |                                       |
| 6.Oprávky k stavbám  | (081)                      | 35          | -1 490                             | -1 639                                |
| 7.Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí | (082)                      | 36          | -5 500                             | -707                                  |
| 8.Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů               | (085)                      | 37          |                                    |                                       |
| 9.Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům                 | (086)                      | 38          |                                    |                                       |
| 10.Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku            | (088)                      | 39          | -943                               | -2 133                                |
| 11.Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku           | (089)                      | 40          |                                    |                                       |

|  |                                   |    | číslo<br>řádku | Stav k prvnímu dni<br>účetního období | Stav k poslednímu dni<br>účetního období |
|--|-----------------------------------|----|----------------|---------------------------------------|--|
| <b>B. Krátkodobý majetek celkem</b>                                      | <b>Součet ř.42 + 52 + 72 + 81</b> |    | 41             | <b>3 660</b>                          | <b>3 310</b>                             |
| <b>I. Zásoby celkem</b>  | <b>Součet ř.43 až 51</b>          |    | 42             | <b>12</b>                             | <b>19</b>                                |
| 1.Materiál na skladě   | (112)                             | 43 |                |                                       |  |
| 2.Materiál na cestě  | (119)                             | 44 |                |                                       |  |
| 3.Nedokončená výroba   | (121)                             | 45 |                |                                       |  |
| 4.Polotovary vlastní výroby  | (122)                             | 46 |                |                                       |  |
| 5.Výrobky  | (123)                             | 47 |                |                                       |  |
| 6.Zvířata  | (124)                             | 48 |                |                                       |  |
| 7.Zboží na skladě a v prodejnách   | (132)                             | 49 |                | 12                                    | 19                                       |
| 8.Zboží na cestě   | (139)                             | 50 |                |                                       |  |
| 9.Poskytnuté zálohy na zásoby  | (314)                             | 51 |                |                                       |  |
| <b>II. Pohledávky celkem</b>   | <b>Součet ř.53 až 71</b>          |    | 52             | <b>514</b>                            | <b>617</b>                               |
| 1.Odběratelé   | (311)                             | 53 |                | 173                                   | 160                                      |
| 2.Směnky k inkasu  | (312)                             | 54 |                |                                       |  |
| 3.Pohledávky za eskontované cenné papíry                                 | (313)                             | 55 |                |                                       |  |
| 4.Poskytnuté provozní zálohy   | ř.51)                             | 56 |                | 34                                    | 63                                       |
| 5.Ostatní pohledávky   | (315)                             | 57 |                | 300                                   | 390                                      |
| 6.Pohledávky za zaměstnanci  | (335)                             | 58 |                | 3                                     |  |
| 7.Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a zdrav. pojištění          | (336)                             | 59 |                |                                       |  |
| 8.Daň z příjmu   | (341)                             | 60 |                |                                       |  |
| 9.Ostatní přímé daně   | (342)                             | 61 |                |                                       |  |
| 10.Daň z přidané hodnoty   | (343)                             | 62 |                |                                       |  |
| 11.Ostatní daně a poplatky   | (345)                             | 63 |                |                                       |  |
| 12.Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem             | (346)                             | 64 |                |                                       |  |
| 13.Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů územ. samospr. celků | (348)                             | 65 |                |                                       |  |
| 14.Pohledávky za účastníky sdružení                                      | (358)                             | 66 |                |                                       |  |
| 15.Pohledávky z pevných termínových operací                              | (373)                             | 67 |                |                                       |  |
| 16.Pohledávky z emitovaných dluhopisů                                    | (375)                             | 68 |                |                                       |  |
| 17.Jiné pohledávky   | (378)                             | 69 |                | 4                                     | 4  |
| 18.Dohadné účty aktivní  | (388)                             | 70 |                |                                       |  |
| 19.Opravná položka k pohledávkám   | (391)                             | 71 |                |                                       |  |
| <b>III. Krátkodobý finanční majetek celkem</b>                           | <b>Součet ř.73 až 80</b>          |    | 72             | <b>3 134</b>                          | <b>2 674</b>                             |
| 1.Pokladna   | (211)                             | 73 |                | 113                                   | 89                                       |
| 2.Ceniny   | (213)                             | 74 |                |                                       |  |
| 3.Bankovní účty  | (221)                             | 75 |                | 3 021                                 | 2 577                                    |
| 4.Majetkové cenné papíry k obchodování                                   | (251)                             | 76 |                |                                       |  |
| 5.Dlužné cenné papíry k obchodování                                      | (253)                             | 77 |                |                                       |  |
| 6.Ostatní cenné papíry   | (256)                             | 78 |                |                                       |  |
| 7.Pořízení krátkodobého finančního majetku                               | (259)                             | 79 |                |                                       |  |
| 8.Peníze na cestě  | (±261)                            | 80 |                |                                       | 8  |
| <b>IV. Jiná aktiva celkem</b>  | <b>Součet ř.82 až 84</b>          |    | 81             |                                       |  |
| 1.Náklady příštích období  | (381)                             | 82 |                |                                       |  |
| 2.Příjmy příštích období   | (385)                             | 83 |                |                                       |  |
| 3.Kurzové rozdíly aktivní  | (386)                             | 84 |                |                                       |  |
| <b>AKTIVA CELKEM</b>   | <b>ř.1+41</b>                     |    | 85             | <b>11 854</b>                         | <b>10 238</b>                            |

**PASIVA**

|  |     |                                     | číslo řádku | Stav k prvnímu dni účetního období | Stav k poslednímu dni účetního období |
|--|-----|-------------------------------------|-------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>A.Vlastní zdroje celkem</b>                                   |     | <b>Součet ř.87 + 91</b>             | 86          | <b>10 946</b>                      | <b>9 615</b>                          |
| <b>I.Jmění celkem</b>  |     | <b>Součet ř.88 až 90</b>            | 87          | <b>12 531</b>                      | <b>11 128</b>                         |
| 1.Vlastní jmění  |     | (901)                               | 88          | 7 861                              | 7 861                                 |
| 2.Fondy  |     | (911)                               | 89          | 4 670                              | 3 267                                 |
| 3.Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků                |     | (±921)                              | 90          |                                    |                                       |
| <b>II.Výsledek hospodaření celkem</b>                            |     | <b>Součet ř.92 až 94</b>            | 91          | <b>-1 585</b>                      | <b>-1 513</b>                         |
| 1.Účet hospodářského výsledku                                    |     | (±963)                              | 92          | x                                  | 72                                    |
| 2. Výsledek hospodářský ve schvalovacím řízení                   |     | (±931)                              | 93          |                                    | x                                     |
| 3. Nerozdělený zisk, neuhraněná ztráta minulých let              |     | (±932)                              | 94          | -1 585                             | -1 585                                |
| <b>B.Cizí zdroje celkem</b>                                      |     | <b>Součet ř.96 + 98 + 106 + 130</b> | 95          | <b>908</b>                         | <b>623</b>                            |
| <b>I.Rezervy celkem</b>  |     | <b>Součet ř.97</b>                  | 96          |                                    |                                       |
| 1.Rezervy  |     | (941)                               | 97          |                                    |                                       |
| <b>II.Dlouhodobé závazky celkem</b>                              |     | <b>Součet ř.99 až 105</b>           | 98          |                                    | <b>33</b>                             |
| 1.Dlouhodobé bankovní úvěry                                      |     | (951)                               | 99          |                                    | 33                                    |
| 2.Emitované dluhopisy  |     | (953)                               | 100         |                                    |                                       |
| 3.Závazky z pronájmu   |     | (954)                               | 101         |                                    |                                       |
| 4.Přijaté dlouhodobé zálohy                                      |     | (955)                               | 102         |                                    |                                       |
| 5.Dlouhodobé směnky k úhradě                                     |     | (958)                               | 103         |                                    |                                       |
| 6.Dohadné účty pasivní   |     |                                     | 104         |                                    |                                       |
| 7.Ostatní dlouhodobé závazky                                     |     | (959)                               | 105         |                                    |                                       |
| <b>III.Krátkodobé závazky celkem</b>                             |     | <b>Součet ř.107 až 129</b>          | 106         | <b>908</b>                         | <b>590</b>                            |
| 1.Dodavatelé   |     | (321)                               | 107         | 1                                  | 8                                     |
| 2.Směnky k úhradě  |     | (322)                               | 108         |                                    |                                       |
| 3.Přijaté zálohy   |     | (324)                               | 109         |                                    |                                       |
| 4.Ostatní závazky  |     | (325)                               | 110         | 300                                | 260                                   |
| 5.Zaměstnanci  |     | (331)                               | 111         | 50                                 | 169                                   |
| 6.Ostatní závazky vůči zaměstnancům                              |     | (333)                               | 112         |                                    |                                       |
| 7.Závazky k institucím soc. zabezpečení a zdrav. pojištění       |     | (336)                               | 113         | 18                                 | 61                                    |
| 8.Daň z příjmů   |     | (341)                               | 114         |                                    |                                       |
| 9.Ostatní přímé daně   |     | (342)                               | 115         | 2                                  | 18                                    |
| 10.Daň z přidané hodnoty   |     | (343)                               | 116         |                                    |                                       |
| 11.Ostatní daně a poplatky                                       |     | (345)                               | 117         | 165                                |                                       |
| 12.Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu                         |     | (346)                               | 118         | 350                                | 24                                    |
| 13.Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územ. samosprávních celků |     | (348)                               | 119         |                                    |                                       |
| 14.Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a vkladů       |     | (367)                               | 120         |                                    |                                       |
| 15.Závazky k účastníkům sdružení                                 |     | (368)                               | 121         |                                    |                                       |
| 16.Závazky z pevných terminoných operací                         |     | (373)                               | 122         |                                    |                                       |
| 17.Jiné závazky  |     | (379)                               | 123         |                                    |                                       |
| 18.Krátkodobé bankovní úvěry                                     |     | (231)                               | 124         |                                    |                                       |
| 19.Eskontní úvěry  |     | (232)                               | 125         |                                    |                                       |
| 20.Emitované krátkodobé dluhopisy                                |     | (241)                               | 126         |                                    |                                       |
| 21.Vlastní dluhopisy   | (-) | (255)                               | 127         |                                    |                                       |
| 22.Dohadné účty pasivní  |     | (389)                               | 128         | 22                                 | 50                                    |
| 23.Ostatní krátkodobé finanční výpomoci                          |     | (249)                               | 129         |                                    |                                       |

|                              |                            |            |               |               |
|------------------------------|----------------------------|------------|---------------|---------------|
| <b>IV.Jiná pasiva celkem</b> | <b>Součet ř.131 až 133</b> | <b>130</b> |               |               |
| 1.Výdaje příštích období     | (383)                      | 131        |               |               |
| 2.Výnosy příštích období     | (384)                      | 132        |               |               |
| 3.Kurzové rozdíly pasivní    | (387)                      | 133        |               |               |
| <b>PASIVA CELKEM</b>         | <b>ř.86 + 95</b>           | <b>134</b> | <b>11 854</b> | <b>10 238</b> |

|   |          |                                    |                                      |                    |
|---|----------|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------|
| Odesláno dne:   | Razítko: | Podpis odpovědné osoby:            | Podpis osoby odpovědné za sestavení: | Okamžik sestavení: |
| 16.6.2012   |          | Prokopiusová<br>Radek Prokopiusová | Ing. Jaroslav Skuhrovec              | 13.6.2012          |
| Svaz noslyšících a nedomyšlenců v České republice<br>Karlinské nám. 12<br>186 03 Praha 8 - Karlín |          |                                    |                                      |                    |
| - 3 -   |          |                                    | Telefon: 602 653 316                 |                    |

Poznámka:

Stavy jednotlivých účtů uvedených v aktivech rozvahy se zjišťují jako rozdíly obratů stran Má dáti a Dal. Podle výsledku tohoto výpočtu vstupují zůstatky do aktiv s kladným nebo záporným znaménkem. Stavy jednotlivých účtů uvedených v pasivech rozvahy se zjišťují jako rozdíl obratů stran Dal a Má dáti. Podle výsledku tohoto výpočtu vstupují zůstatky do pasiv s kladným nebo záporným znaménkem. Výjimku představují účty 336, 341, 342, 343, 345 a 373, které jsou v ROZVAZE uvedeny v aktivech i pasivech, přičemž rozdíl stran vstupuje:

- a) do aktiv kladně - jestliže převažuje stav obratu strany Má dáti nad stavem obratu strany Dal,
- b) do pasiv kladně - jestliže převažuje stav obratu strany Dal nad stavem obratu strany Má dáti.



16.6.2012  
LSP

## Příloha k účetní závěrce

Název: **Svaz neslyšících a nedoslýchavých v ČR**  
Sídlo: **Karlínské nám. 12, 186 03 Praha 8**  
DIČ: **CZ00676535**  
Právní forma: **občanské sdružení**

SNN v ČR je občanským sdružením ustanoveným ve smyslu zákona č.83/1990 Sb.. Statut byl registrován ministerstvem vnitra ČR dne 8.5.1990 pod číslem VSP/1-134/90-R.

Hlavní činností je zejména ochrana a obhajoba práv, potřeb a zájmů sluchově postižených občanů ČR a péče o specifické potřeby nedoslýchavých, neslyšících a ohluchlých občanů.

Tato činnost je realizována s použitím státních dotací na předložené a schválené projekty.

Způsob ocenění: dlouhodobý majetek je oceňován podle zákona o účetnictví ve výši pořizovací ceny

Způsob účtování: dodržují se postupy účtování pro nevýdělečné organizace

Způsob odpisování: postupy odpisování byly stanoveny na základě odpisového plánu dle zákona o účetnictví. Odpisy se provádí ve výši účetních odpisů.

Uplatněné daňové odpisy jsou ve výši stanovené příslušnými ustanoveními zákona o daních z příjmů.

V roce 2011 byl uplatněn odpis u majetku pořízeného z dotace ze strukturálních fondů EU. Proti tomu byl vykázán výnos, který tento odpis plně pokryl.

Hmotný majetek: Veškerý majetek je evidován na příslušných majetkových účtech v pořizovacích cenách.

Zpracoval: Ing. Jaroslav Skuhrovec



V Praze dne 13.6.2012

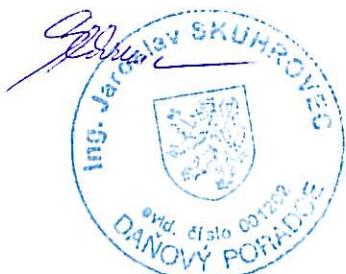


**SNN ČR**  
**občanské sdružení**  
**IČ: 00676535**

| Společnost měla v minulém roce celkové výnosy ve výši: |                        | příslušející náklady<br>(ř.62 přiznání): |
|--|------------------------|--|
| <b>7 604 927,96 Kč</b>                                 |                        |  |
| z toho předmětem daně podle §18 nejsou:                |                        |  |
| §18 odst. 2a)  | 1 801 736,20 Kč        | dary                                     |
| §18 odst. 4a)  | 39 686,00 Kč           | výnosy z hlavní činnosti                 |
| §18 odst. 4b)  | 5 556 505,38 Kč        | státní, krajské a místní dotace          |
| §18 odst. 4c)  | 10 643,80 Kč           | úroky                                    |
| <b>Celkem</b>  | <b>7 408 571,38 Kč</b> |  |
|  |                        |  |
| <b>Celkově jsou předmětem daně výnosy v částce:</b>    |                        | <b>k tomu přísluší náklady:</b>          |
|  | 125 086,58 Kč          | ostatní výnosy                           |
|  | 650,00 Kč              | členské příspěvky                        |
|  | 70 620,00 Kč           | prodej pomůcek a časopisů                |
|  |                        | 52 563,00 Kč                             |
| <b>Další částky ke zdanění:</b>                        |                        |  |
|  | 150 157,00 Kč          | nedaňové náklady                         |
|  | 16 292,00 Kč           | rozdíl odpisů                            |
| <b>Ke zdanění celkem:</b>                              |                        |  |
|  | <b>310 242,58 Kč</b>   |  |

V Praze dne 13.6.2012

Sestavil: Jaroslav Skuhrovec



Za společnost:

*[Signature]*  
**Svaz nešiyýchcti a nedoslychavých**  
 v České republice  
 Karlínské nám. 12  
 186 03 Praha 8 - Karlín  
 - 3 -

